



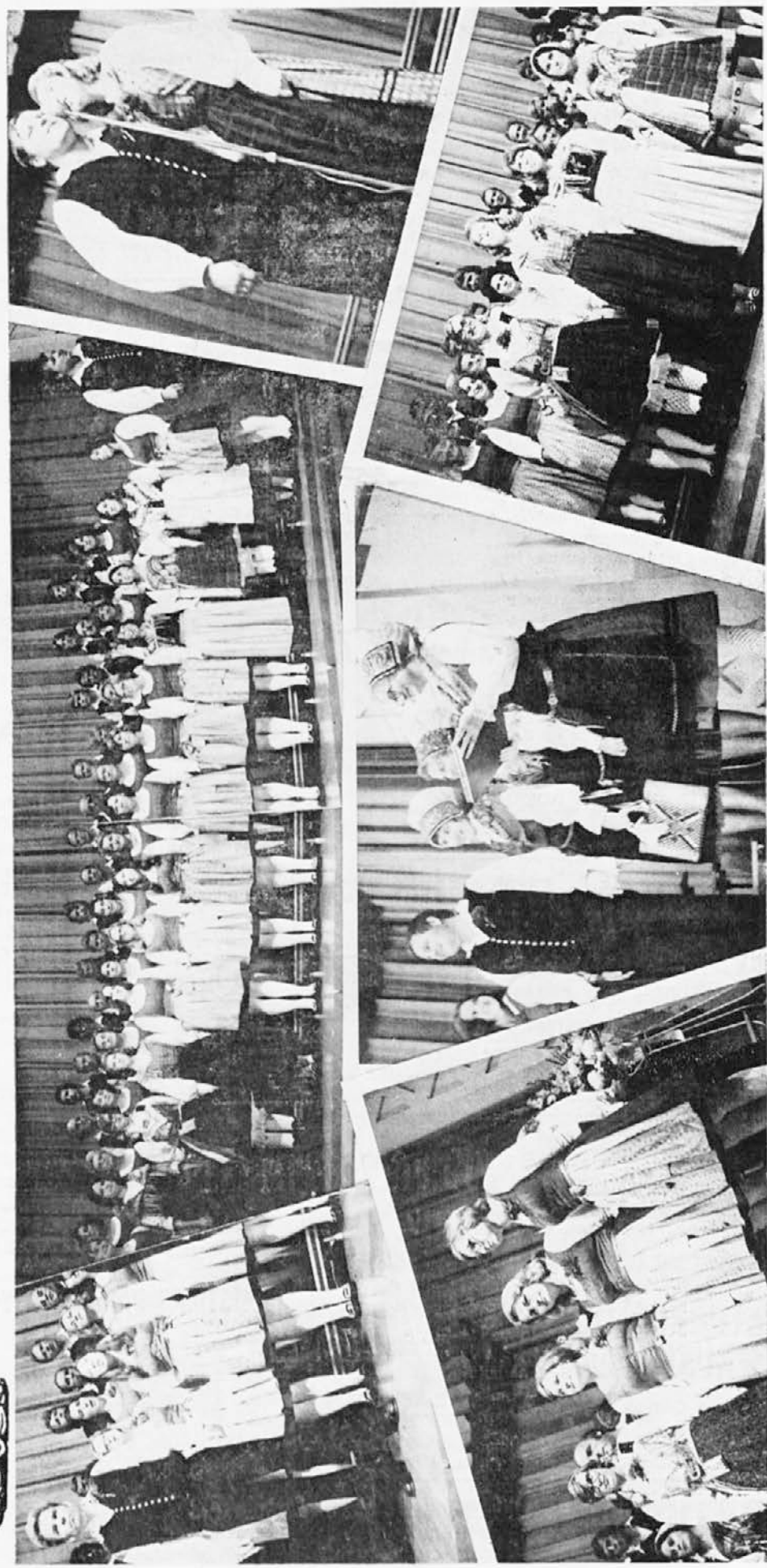
ZARJA *The* DAWN

NUMBER 11

NOVEMBER, 1974

VOLUME 46

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE
OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION



Secretes from Concert in Lemont. Ill. Sept. 1st

Photos courtesy AVE MARIA

THE "GALLUS" CHORUS OF CELOVEC

Bright young singers gave American audiences lasting memories



Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske ženske Zveze

Published Monthly except one combined issue, July-August — izhaja vsak mesec razen skupne številke za julij-avgust

Annual Subscription \$5.00 — naročnina \$5.00 letno
For Social members, \$4.00 — za družabne članice \$4.00

Publisher: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd.,
Chicago, Ill. 60608

Second Class Postage paid at Chicago, Ill.

All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the FIRST of the month. — Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednica do 1. v mesecu.

Editorial Office: 1937 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608
Telephone Bishop 7-2014, Area Code 312

"ROUNDING IT OUT" MEMBERSHIP CAMPAIGN

until Dec. 31st!

OHIO is still first — as we go to press with this issue!

Who will follow them in making their first goal? Remember, all will receive cash prizes, and a special President's prize to the top worker!

Every State coming in with their Goal will receive a Desk Set of the American and Slovenian Flags as a memento of this year's hard work!

Cash prizes:

New member in Class B: \$1.00

New member in Class A: .50¢

New Junior Member: .25¢

GOOD LUCK AND GOOD WORK!



HAPPY BIRTHDAY IN NOVEMBER

NATIONAL OFFICERS:

Nov. 16 — Marion Marolt, National Auditor, West Allis, Wis.

Nov. 16 — Lil Putzell, Director of Sports and Women's Activities.

PRESIDENTS:

Nov. 7 — Anna Markovich, Br. 10, Cleveland, Ohio

Nov. 10 — Celia Simich, Br. 65, Virginia, Minn.

Nov. 13 — Josephine Aiuto, Br. 13, San Francisco, Cal.

Nov. 15 — Rose Maras, Br. 56, Hibbing, Minn.

Nov. 15 — Antonia Kostevec, Br. 64, Kansas City, Kans.

Nov. 21 — Josephine Jacobs, Br. 106, Meadowlands, Pa.

Nov. 24 — Josephine Kassan, Br. 54, Warren, Ohio

Nov. 27 — Adelaide Glavbetz, Br. 63, Denver, Colo.

SECRETARIES:

Nov. 1 — Mary P. K'emencic, Br. 96, Universal, Pa.

Nov. 4 — Mary Selak, Br. 55, Girard, Ohio

Nov. 6 — Myrna Krizmanich, Br. 92, Crested Butte, Colo.

Nov. 6 — Dorothy Kostellic, Br. 101, Bedford Hgts., O.

Nov. 8 — Margaret Setnikar, Br. 39, Biwabik, Minn.

Nov. 25 — Vera Bajec, Br. 14, Euclid, Ohio

Nov. 26 — Mary Lauter, Br. 6, Barberton, O.

MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

DATES TO REMEMBER...

NOV. 10 — POULTRY CARD PARTY, 1 P.M. Br. 43, Milwaukee, Wis.

NOV. 14 — PENNY SOCIAL, 7:30 P.M. Br. 2, Chicago, Ill.

Nov. 24 — CONCERT AND DANCE, Dawn Choral Group, 4 p.m. Rechar Hall, Euclid, Ohio.

DEC. 28 — FOURTH S. W. U. DEBUTANTE COTILLION BALL S.N.D., St. Clair, Cleveland, Ohio

DEC. 28 — OHIO-MICH. STATE CONVENTION.

CHRISTMAS PARTIES & YEARLY MEETINGS

DEC. 1 — Br. 46, St. Louis, Mo.

DEC. 4 — Br. 21, Cleveland, Ohio

DEC. 4 — Br. 33, Duluth, Minn.

DEC. 4 — Br. 95, So. Chicago, Ill.

DEC. 8 — Br. 79, Enumclaw, Wash.

DEC. 11 — Br. 40, Lorain, Ohio

DEC. 12 — Br. 2, Chicago, Ill.

DEC. 12 — Br. 16, So. Chicago, Ill.

DEC. 14 — Br. 43, Milwaukee, Wis. Juniors

DEC. 15 — Br. 2, Chicago, Ill. Juniors

DEC. 15 — Br. 17, West Allis, Wis. Juniors & Adults

DEC. 15 — Br. 72, Pullman, Ill.

DEC. 17 — Br. 54, Girard, Ohio

DEC. 18 — Br. 32, Euclid, Ohio

Save with ST. CLAIR

CLEVELAND, OHIO

813 EAST 185th ST. 26000 LAKE SHORE BLVD.
6235 ST. CLAIR AVE. 29001 CEDAR ROAD
25000 EUCLID AVE. 27801 EUCLID AVE.
6135 WILSON MILLS RD.

7481 CENTER ST., MENTOR

"at St. Clair... we care"



Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave.

Phone 327-4500

Milwaukee, Wisconsin

METROPOLITAN BANK & TRUST Company

2201 West Cermak Road
Chicago, Illinois 60608



ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St.

6502 St. Clair Ave.

Office

481-3118

Cleveland, Ohio

361-0583

Rev. Claude Okorn, O.F.M.:

"Our Parish Beyond the Grave"

One of our church's most consoling traditions is the regular remembrance of our departed members. The second of November is set aside for a "Day for commemorating the Faithful departed." Our obligation as members of the Communion of Saints and the family of God is placed before us at this time and every Catholic welcomes the obligation because it is so consoling and rewarding.

In one of our most successful parishes, a good old pastor, long since gone to his eternal reward, animated with unusual devotion for the souls of the faithful departed, formed a parish purgatorial society and he called it "Our parish beyond the grave."

Using the pious Catholic custom that prevails in every parish on the 2nd of November, he organized the departed members, relatives, friends and benefactors of the parish into a spiritual union which he described as his "parish beyond the grave." On each succeeding second of November he took the census of that immense

parish by means of little black bordered envelopes and lists which are familiar to every Catholic at this time of the year. All whose names listed became members of the parish purgatorial Society for the current year. Each priest of the parish obligated himself to offer Holy Mass each month throughout the year for the repose of the souls of those whose names were listed. And the faithful were exhorted to receive Holy Communion at least once a month for the same intention. The benefits to the souls of the faithful departed is, of course, beyond computing and while the additional incentive to receive Holy Communion was fruitful with many communicants receiving more often than before.

This good work is imitated in many parishes even at this time and age. While we are all anxious to remember our departed ones regularly, we often forget. Your enrollment of your departed relatives and friends on the list to be remembered on All Souls day will assure them a remembrance throughout the year in not only the Masses of your priests but in the prayers of your fellow parishioners.

Thus we are making atonement for the dead that they might be freed from their sins.

FROM THE NAT'L PRESIDENT:

A Happy Thanksgiving to all our members! Am sure our families will have lots of goodies to eat and happy family gatherings. God Bless You All!

In the Oct. issue, a message was pointed on how to get busy for a Junior Christmas Party. If the Juniors are not kept active, they soon forget they belong to the S.W.U. This must be because the parents pay the dues and little Susie doesn't even know she's member! It's up to all the branch leaders to change this and have them participate in various functions. Write to me if you wish on any activity to keep our branches growing. Let's get started first on a big Junior Christmas Celebration in your branch!

Here are a few suggestion that have been good in the past:

Have a talent show, favorite children's games on the program or a cartoon showing. Prizes should be awarded in a small way and maybe Santa Clause could visit the children, too. Go to your libraries for further ideas. If you start something, before you know it, interest will be created and will grow.

In reading of branch activities throughout the states, I notice that active officers go out to their way to renew interest among their members. Even if all the members cannot attend every meeting, you see active participation where there are active officers. Use the telephone if you cannot do it by letter. And, may I suggest that you keep your meetings more regular as missing months does no good if you want to keep activity alive.

Presidents, have your meetings all scheduled out so you will have an interesting evening. In the Zveza Ritual Book, you have all the rules on conducting a meeting. Vice-presidents should take over as "Program Chairman" and this leaves many possibilities open. An ardent member should be recognized in a month she is celebrating her birthday — show films or get a speaker from your city or various companies such as airlines, banks or what have you. Don't let your members get bored!

November is a good month to try a house to house

Thank you, Cleveland!

We were happily surprised to receive from Mrs. Mary Bostian, national president, a check in the amount of \$355.00 as the proceeds of a bake sale held by the Combined Cleveland branches for the benefit of our Scholarship Fund. This is a great help to the fund. Branches which co-operated were: No. 10, 14, 21, 25, 32, 47, 50, 73.

How wonderful it would be if other branches would follow this example.

Again, thank you, Cleveland!

For the Scholarship Committee:

Marie Prislard

President

canvass for new members. It won't hurt to try. Boost your membership now as we have only these two months left in the Membership Campaign. And, take your Zarja along when campaigning. The September issue is an especially good campaign advertisement!

Fifty-one members of Cleveland and Warrensville Hgts. attended the Penna. State Convention in Pittsburgh. We love to go places and see things.

Congratulations to all our elderly members. Wasn't it a pleasure to read about our lovely 90 year olds in the last issue? May the dear Lord bless them.

A big thank you to the members who cooperated for the successful Bake sale and display at the Richmond Mall which netted us \$355 dollars that were proudly given to the S.W.U. Scholarship Fund.

A note to all Juniors! Any members interested in joining the Cleveland junior groups for folk dancing or baton twirling, please call me at IV 1-4710.

In conclusion, our best of wishes to Fran Sietz who is at this time hospitalized. We wish her a speedy recovery and to all other ailing members, too. Blessings to all.

MARY BOSTIAN

SLOVENIAN WOMEN'S UNION PAYS TRIBUTE TO MARY LENICH



The Smoltz children who attended the Mass and Banquet in memory of the late Mrs. Mary Smoltz Lenich. The tribute ceremonies were spearheaded by the Eveleth Branch No. 19 of the Slovenian Women's Union. Pictured left to right are John Smoltz of Detroit, Mrs. Max Nornberg, Jr., Mrs. Michael Margo, and Frankie Smoltz.

The Committee workers are: Seated left to right: Theresa Simetkosky, Mary Intihar, and Pauline Rozinka. Standing: Angeline Sterle, Mary Menart, secretary, Catherine Pollak, president, Jennie Zupec, and Angeline Smith.

Banquet principals at the annual S.W.U. Minnesota

The Minnesota Day, hosted by the Eveleth Branch on September 8, 1974, was a huge success. There were 327 members from various branches in attendance. A "Coffee Social" was held at the SNPJ Hall, followed by a business meeting with Angie Karish, State President, presiding. Minutes of the Chisholm meeting were read and approved. It was reported that the assesment for 1975 would be increased. The new membership campaign was discussed; according to the ZARJA, our goal is 1350. I am confident this can be accomplished with a little "get up and go" from each of us.

It was moved and seconded that Gilbert would host the next Zveza Day, but after some discussion, the Hibbing Branch volunteered to take over. Thanks, ladies! A prayer was said in memory of the late Mary Lenich who initiated the establishment of Minnesota Day. The meeting closed with a Slovenian prayer led by Mrs. Hren.

The members then participated in the Polka Mass celebrated by Father Frank Perkovich.

At 1:30 P.M. a wonderful "Beef Diner" was served, featuring Potica, Krofe, and Pohanje.....real Slovenian delicacies. Toastmistrees for the day was Mary Brank, who did a great job! Fanika Humar, our Supreme Secretary

Day conventon held in September in Eveleth. Seated left to right are Violet Ruparcich, featured soloist; Mrs. Barbara Rosandich, Supreme Auditor; and Mrs. Mary Brank, toastmistress.

Standing: Joyce Vesel, Mrs. Angeline Karish, State President; and Rev. Father Frank Perkovich, Pastor of Resurrection Church.

Mrs. Jennie Zupec of Eveleth, chairman of the Minnesota Day, is presented with a bouquet of flowers which were donated by the children of Mrs. Mary Smoltz Lenich. Pictured are Mrs. Zupec and John Smoltz of Detroit who made the presentation.

and scheduled guest speaker, could not attend because of sudden illness. The evening before the ceremonies, I was called to take over for Fanika. As I mentioned in my talk, it was very difficult to prepare a speech on such short notice. I would like to repeat the following quote from my speech — "The success of the State Convention, such as we are attending today, depends on our national leadership plus the dedicated endeavors of the rank and file membership of all branches in the state."

Many thanks to the Eveleth Branch for the fine arrangements, the hard work and preparation involved for this Special Minnesota Day, which was a tribute to Mary Lenich. Many tears were seen when Frank Smoltz played his mother Mary's favorite songs. Thanks, Frank! And our special thanks to Violet Ruparcich, whose lilting voice thrilled us all with her renditions in Slovenian, and in leading the community singing. Thanks also to Tony Menart for the lovely dinner music. It really was a great "Minnesota Day"!

See you all next year in Hibbing!

BARBARA ROSANDICH,
National Auditor

ZARJA—THE DAWN

Ohio-Michigan News

After a couple of months vacation the Combined Branches of Cleveland and Euclid met on Sept. 19th at the regular meeting place. So nice to see everyone. Branches present were nos. 10, 14, 21, 25, 32, 42 and 50. Missing was Br. 47. A very nice report was heard from all the representatives and our National President, Mary Bostian filled us in for Br. 15 and 41.

We have really been busy this past summer. First, we participated in the 50th Anniversary of Slovenian Home on St. Clair Ave. In June we attended the Cadet Reunion and in July, we joined the members traveling to Lemont by charter bus. In August, there was a presentation of the proceeds of the Reunion, in the amount of \$510.00, to the Old Age Home on Neff Road. This was donated from the Cleveland Combined Branches and the Cadets.

On Sept. 14th we held a Bake

Sale at the Richmond Mall and \$355 was raised for the SWU Scholarship Fund. Oct. 6th we traveled to Pittsburgh for the Penna State Convention.

There is always something going on at each branch. Congratulations to Br. 32 who will be celebrating their 45th anniversary. They have a nice group of ladies, all willing to help when the need arises.

I must say that for all the branches, No. 14 will be having a card party also No. 50 a card party and Mystery Bus Ride. The Dawn Choral Group is sponsoring their own concert this month, so you see, there is a lot of activity here in Cleveland and Euclid. Soon as the Slovenian Home on the west side gets repaired from the fire damage. I'm sure No. 21 will be having something for their branch too, knowing Rose Koski and Stella Dan-cull, both hard-working gals.

So, ladies, a big thank you to all

for the wonderful help you are giving. We have Slovenian Women's Union in our blood and when a call comes out to help, we do. Our National President, Mary Bostian has really been busy and we must give her credit where credit is due. Thanks to Fran Sietz, Ann Hocevar, Jean Tomsic and many, many more ladies. Frances is in Euclid Glenville Hospital at this writing, and we are wishing her a speedy recovery. It was nice to see Jennie Fenc, too, who also had surgery recently. She's from No. 25.

In December, we will be having a State Convention in conjunction with the Cotillion Ball. I'm inviting all of you to attend this affair. You know the old saying, the more the merrier.

Winter time is just around the corner and so are the holidays. To all the branches of Ohio and Michigan, may I wish you all happy holiday and may each of you be blessed with good health. Hope you have a nice Thanksgiving.

SOPHIE MAGAYNA
State President

PENNY SOCIAL THIS MONTH

For some of us, November has come too soon. For others, our kiddies for example, it's coming near to Christmas and that's great! So, we again invite you all to the Br. 2 PENNY SOCIAL on Thursday, Nov. 14 at 7:30 p.m. at St. Stephen's Lower Hall. We'd appreciate your donations and your cooperation that evening! Bring your families and friends.

Since our successful excursion to the Oktoberfest in October, we are anxious to do some more traveling and enjoy being together. We will, therefore, plan to charter a bus for the Dawn Choral Club Concert in Cleveland for the weekend of Nov. 24th. Anyone interested, contact the Secretary immediately.

Br. 2, Chicago, Ill.

ACTIVITIES

No. 1, SHEBOYGAN, WIS.

We were pleased to have our new member, Agnes Melanz present at the September meeting. She is a candidate for Clerk of Circuit Courts and gave us facts on the functioning of the various Courts in Sheboygan County, which proved to be most interesting.

Mary Turk, chairman of the annual card party gave us a report on the outcome. We thank her and Ann Modiz, assistant chairman for their efforts and also to all you ladies who sold tickets, helped with the refreshments and baked cakes, which made our card party a big success.

A reminder was given to attend the

October meeting at which there was to be an artcraft display under the supervision of Olga Saye, president.

We sincerely welcome a new adult member; Ludmilla Acker and in the junior department, Theresa Nasporic and Craig Daniels.

A happy Thanksgiving Day to all.

Next meeting date: November 17th, we would like to see you all be present.

MARGARET FISCHER,
Secretary

No. 10, CLEVELAND, OHIO

In the month of August, we lost three members who are Caroline Coleman, Jennie Primc and Antonia Murse. In September also, the members, Rose Perovsek, Jennie Ferrante and

Olga Kausek. Our deepest sympathies to their families. Losing a loved one is sad and we at Br. 10 mourn very deeply for our members. Hope the Good Lord watches over them and may the perpetual light shine on them.

It was nice to meet again in September after a little summer vacation. Somehow there is always some good news to hear. First, we have three new members, Mrs. Lillian Godec and her son, Anthony who is known as Corky, a wonderful accordion player and a very nice boy. We are very proud to have them as members. Also, Terezija Ule joined us and she lives so close to the Slovenian Home, we hope she will make it to our meetings regularly. Congratulations to our new members.

Mr. & Mrs. Jerry Humar celebrated their 50th Wedding Anniversary. We are so happy for them and wish them good health and happiness for many more years. Mrs. Humar is our member for a long time.

Our Vice-President, Phyllis Attina, had surgery this past summer. Glad to have her back with us.

Our Slovenian Home on Holmes Ave. will be celebrating their 55th Anniversary on the 9th of November, and we are planning to honor the pioneer workers who did so much for our Home years ago. Of the original directors there are only two remaining and they are Anton Baraga who happens to be my father and

6th Anniversary Concert, Nov. 24th!

DAWN CHORAL GROUP

The month of August was to have been a vacation from rehearsals and performances. But it wasn't. We rehearsed to participate in a program at the Slovenska Pristava on Sunday, September 8. The Slovenian Carinthian Chorus, "Gallus", of whom much has already been written, were guests and also sang at the "Koroški Piknik" at the Pristava that day. These singers are really something. If you can, get their Record Album titled, "Rcž, Podjuna, Zila", which was released during their concert tour in the United States and Canada. You'll love it!

On October 6, the Slovenian Society Home on Rechar Avenue, Euclid, celebrated its 55th Anniversary. More rehearsals for this event. Cultural groups using the Home's facilities for rehearsals and performances were asked to participate.

It might be of interest to you readers to learn that we are quite disciplined. Our director, Frank Gorenek, is untiring and patient with us. We must know our music and words from memory; no song sheets on stage. Correct enunciation of Slovenian as well as English words is a must. It is not easy. All of us spend hours learning and practicing at home while performing our household duties.

Krist Stokel who is my uncle. There are others who live close to the Home and when there is a celebration, the credit should go to the people who have made it all possible.

Hope you are all enjoying good health. Soon you will be mailing me your dues for the next year. Don't forget to include the 0.10 extra each month for 1975. Dues go up for the new year \$1.20 a year. Have a Happy Thanksgiving.

SOPHIE MAGAYNA
Secretary

No. 16, SOUTH CHICAGO, ILL.

Business at our September meeting centered on our Illinois-Indiana State Convention. Helen Gornik was elected delegate with Jean Franko as alternate. Reservations were taken for the bus trip and dinner. The convention was hosted by Branch No. 2.

As a reminder, our Christmas party will be held the second Thursday in December at the Crow Bar Inn. Dinner is \$3.00 and each member is

We are quickly approaching our Big Day that means so much to us; our annual concert, on November 24. Last year's was great! The upper Rechar hall was filled to capacity. Our director received compliments from other singing groups for his beautiful song selections and excellent arrangements. To us it was a dream come true. We are determined to please our audience as well this year.

Last year the Pecon-Treber orchestra provided accompaniment at the concert and played for dancing after. This year, Jeff Pecon and his musicians will take over. John Pecon and Lou Trebar have retired. After some twenty-eight years together, they are making way for the younger talented musicians. Our piano accompanist this year is Robert Sterbank.

In the six years of our existence, we've made many friends and pleased them with our performances. We wish that S.W.U. members and friends from Barberton and Lorain, Ohio would join others and come to the concert on Sunday, November 24, at the Slovenian Society Home on Rechar Ave. in Euclid. The time is 4:00 P.M. Admission, \$2.00. Dancing only, after the concert, \$1.00. Food and liquid refreshments available.

Dawn Choral Group Reporter,
FRAN NEMANICH

requested to bring an \$1.00 grab bag gift. Mary Peterko and Julia Vrljch volunteered to help on Anna Lustig's committee for this event.

It was decided to have a white elephant gift exchange at our November meeting. Bring in any article you no longer need which may be useful to someone else. The article should be worth at least 0.50.

Sunshine prizes went to Draga Pavlovich and Jean Franko. Jean's prize was a Brew Bonnet, hand crocheted by Jean Bukvich.

We celebrated August and September birthdays and had double refreshments. Birthday greetings were sung to Jo Blasovich, Helen Gornik, Anna Lustig, Dorothy Plebanski and Mary Sasek.

Get well wishes are sent to Mary Borota, Elizabeth Maggio, Mary Crnokrak, and Agnes Mergole.

Congratulations to Anna and John Lustig who celebrated their 40th wedding anniversary in September.

MARY SPRETNJAK,
Reporter

You are cordially invited . . .

No. 16, SOUTH CHICAGO, ILL.

Members and friends of Branch No. 16 are invited to attend the annual Christmas Party to be held on Thursday, December 12th at the Crow Bar Restaurant located on 106th and Avenue B. Cocktail hour will be from 6:00 to 7:00 p.m. and dinner will be served at 7:00 p.m. For reservations, call Ann Lustig at 221-4586 before December 6th.

Those who wish to take part in the grab bag exchange, please bring a \$1.00 gift.

Also, a donation of a prize for the games would be appreciated.

ANN LUSTIG

No. 17, WEST ALLIS, WIS.

Our September meeting was fairly well attended but we would like to see even more attending. Now that vacations are behind us, please keep in mind that every 3rd. Sunday of the month is Zveza meeting day at 2:00 P.M. Won't you try and come?

The Welcome-Home Mat is out to our vacationists and this year many of our members and friends' went to Slovenia and Croatia with the American Croatian Silver Strings, a group of teen-age children, under the direction of Charles Elias. On July 24th, they played to a full house at the Hotel Jezero, Plitvice, receiving a standing ovation; on the 26th, in Split at the Hotel Inex Duilovo, on the terrace, to a capacity crowd, very well-received. July 29th, the performance was at Dubrovnik, at Hotel Astarea at the grape vine covered terrace near the sea, again to a capacity crowd and well-received; on August 3 in Belgrade at Hotel Slavija, a full house, and people were standing on the sidewalks listening to this young group. August 6 at Stubice Toplice near Zagreb at the Hotel Matija Gubec, again to a full house, and well-received. August 8 the group played at Zagreb at Zagrebacka Pivovara, an outdoor cafe, again to a capacity crowd and again well-received. Then, their tamburitzas entertained our players and group so they could enjoy themselves to an evening of delightful music and dancing. It was a wonderful and great experience for all. Those who toured with the group thru Zagreb, Karlovac, following the Adriatic Highway along the coast to Šibenik, Split, Island of Hvar, Dubrovnik, Sarajevo, Belgrade, Eastern Serbia, Slovenia into Croatia and back to Zagreb, have memories of the picturesque villages and historic moments, panoramic views, new friendships, and the friendliness of the peo-

A Grand State Convention in Milwaukee

No. 12, MILWAUKEE, WIS.

Back to business again after a busy and hot summer. Had our September meeting early because of the State Convention coming up and its plans.

We had a very good turn out and got the convention plans finalized with the help of Mary Starich who took care of the food department.

Pray for Christine Boyance, Rose Schroeder and Veronica Visek who we learned were all hospitalized and are now at home recovering. Also remember the members in nursing homes. They all could use your prayers as well as a visit sometime.

The meeting ended with prayer for Mrs. Wiegert and Mrs. Susha who passed away in July. Our sympathy goes to the families of both.

A very good lunch was served through the donations of Stavia Dobersek and yours truly as we both got a year older that month. Our favorite game was also played.

On Sept. 22nd, we hosted the State Convention and the way the ticket reports were coming in, it didn't look too good. But, in the end, it was heartening to see so many people turn out. Thanks go to Willard with their 13 members in attendance, Sheboygan with 18 and Br. 43 with 28. West Allis had the largest number, 46!

Thanks to them for really talking up this day to their members so they really had a wonderful group. The remainder of the crowd came from our group and we thank you all.

Our Founder, Marie Prisan, State President, Rose Kraemer, National Vice-President, Marie Floryan and her daughter, National Auditor, Marion Marolt, honored us with their presence. At the meeting we were surprised by the arrival of our National Secretary, Fanika Humar who made a surprise visit and got into our rather lively discussion to explain some of the points brought up by members' questions. Hope we did accomplish something but as usual, time put an abrupt end to all discussion until the next time we meet which will be at Milwaukee again, but this time hosted by our sister branch, No. 43. Good luck to them.

Father Okorn who had joined us during the meeting ended it with prayer.

Dinner itself was very welcomed and from all comments, it was very satisfactory. There certainly was enough to eat. Bakery donations, mostly strudels, were baked by Mmes. Plesko, Pipan, Cerar, Veselka, and Olga Fredericks (a loyal friend and non-member), also Mmes Kastelic, Laurich, Stampfel, Novak and Starich

and the Mursec's as well as Mrs. Cerar. Thank you all for the goodies!

Donations for the games were from Mrs. Novak, a bottle of Kessler, Mary Starich, a clock radio and three way mirror, a white shawl by Anne Meier, pillow cases by Jo Wilhelm, electric timer by Ed Ambrose of Park Electric and a quilt by Branch 12 and Silverware by Ceil. Stavia Dobersek donated whiskey and brandy used at the bar and our president, Jo Wilhelm donated the vases and flowers at all the tables. Mrs. Dobnick donated the speakers table. To all you generous people, a very, very grateful wish of thanks!

Jean Jelenc did the toastmistress job which she had to be coaxed into, but, I think she surprised even herself with the exceptional success she had with it! You were superb, Jean! I knew you could do it!

All in all, we enjoyed everyone who attended and were well pleased with the results. Again, "Thank You, All!"

The dinner ended and the "4 M's" of Sheboygan, the Maurin Family, took over with the entertainment part. The family is very good at entertaining and plays well. We wish them continued success. My personal thanks to all who helped and who attended!

MARY DEZMAN

ple. Some of the members who were on this tour were: Mary Bushnik, Margaret Mesich (her granddaughter plays in the group) Lorraine Kluc, Anna Richter, Mary Grasch and her sister, and Anna Dries. This tour was headed by Mr. & Mrs. Frank Maydek, a well known West Allis business man active in Croatian activities, and assisted by Mr. & Mrs. Daniel Ivancic.

As for me, I toured Slovenia; Ljubljana, the Do'ensko, Gorensko, and Stajersko, and part of Austria. I saw many historic and interesting places, even found the birthplace homes of my father and mother, and it was unbelievable that the homes were still in use. Ljubljana in itself has so much to offer to its visitors and I enjoyed the small shops, narrow cobblestone streets, old buildings, of which many were centuries old. Their tall new buildings and department stores are as fabulous as ours, getting any piece of merchandise one wished for. The vacation was a bit too short. I must thank my cousin, Janez Pirnar and

his family for making a dream come true. Without them I would not of been able to get around in such a short time.

We chartered a bus to Leomont, Illinois for the SWU Day, on Sunday, July 21, for which the President Marion Marolt was in charge. Reports were that everyone enjoyed the trip, had a delicious dinner which the Sisters prepared for our group. A Big Thank You, Sisters! They enjoyed the day first by being able to attend the Slovenian Holy Mass, later hearing the Polka Mass under the direction of Fr. Frank Perkovich of Eveleth, Minnesota and of meeting their old and again new friends, from far and near.

As you know there is a campaign on for new members. Maybe one of you can think of a friend or relative who does not belong to the organization. Let us try to find one. We do have a large membership, but let us make it bigger. Let us all strive to have a bigger and better SWU.

Get well wishes are extended to

all of the shut-ins, and to our members on the sick list, namely: Rose Merschnik, Rose Udovich, Steffie Hvala and Anna Richter.

Condolences are extended to the families of Catherine Kokosin and Antoinette Rauth, who passed away recently. Our deepest sympathy is also extended to the families of Mary and Frank Murn and son Victor, whose wife Judith passed away. May they rest in peace. Mary is our Slovenian scribe who writes such lovely articles, and the members do look forward to reading them.

A Reminder: our annual meeting is on Sunday, December 15, 1974 at 2:00 P.M. with election of officers, and important discussions will be held for the coming year. After the meeting, will be our and the children's Christmas party and an exchange of gifts of \$1.00. A lunch will be served, so make it a must on your calendar. Wishing you all a very Happy Thanksgiving.

MARIE A. FLORYAN

Observing 60 years together

Sixty years ago September 15, Barbara Govednik and Joseph Ancel were married at St. Joseph's Slovenian Church with the late Rev. John Kranjec officiating.

Joseph came from the village of Mackovec, Slovenia in the year 1910 at the age of 18; Barbara came from the neighboring village of Businja Vas three years later at the age of 16. As all immigrants at the turn of the century, these two teenagers left their parents and homelands in search of a better future. They met at a Sunday picnic of young Slovenian boarders.

Of the marriage four sons and four daughters were born. The first two died in infancy and one son, Ralph passed away in January 1974. The other two sons are Edward and Anthony and the three daughters are Barbara (Mrs. Joseph Zupancic), Ann (Mrs. Aloysius Stefanic) and

Margaret (Mrs. Charles Franze). Grandchildren number seventeen and there are three great-grandchildren.

Justine Bradach (now Mrs. Martin G. Egorich Sr.) was the maid-of-honor and the late Joseph Govednik Sr., brother of the bride, was the best man. The Ancels of 1117 Nicholson Street celebrated their anniversary with an eight o'clock Mass at St. Josephs on the 15th of September.

Mr. Ancel is a retired employee of the US Steel nailing department. Both hold memberships in the church societies (she is an officer in the Altar and Rosary Society), St. Francis de Sales No. 29 KSKJ, Sts. Peter and Paul No. 66 AFU, Holy Family Society; and Mrs. Ancel is a 46-years member of the Slovenian Women's Union, Br. 20.

Six granddaughters are also members.

O.

No. 20, JOLIET, ILL.

Within five days, two of our good members passed away, each one was 83 years of age. First was Catherine Zadel of Crest Hill, a member for many years. She is survived by one daughter, Helen (Elbin Pluth) who, with her two daughters is also our member. There remain two sons, 9 grandchildren and 3 great grandchildren and a brother, Mathew Rogina. Her sisters are Mrs. Mayme (John) Kren, Julia Camp and Barbara Ruchar. Mrs. Zadel was preceded in death by her husband, Frank in 1941 and two daughters. She was also a member of Rosarian Society, St. Gen. Society KSKJ and St. Ann's Altar & Rosary Society. She was buried from St. Ann's and is interred at St. Joseph's Cemetery.

Our other loss is Antonia Lustick, a member for many years, born in Austria. She is survived by two sons, Frank and Walter, and five daughters, Ann Bottino, Carmen Astoriano, Nettie Gulas and Bernadine Mufich both of Crest Hill and Ven. Sr. M. Clara Lustick O.S.F. of Chicago, also 17 grandchildren, nine great grandchildren and numerous nieces and nephews. She is preceded in death by her husband, Frank Lustich who died last May and a daughter, Lillian Soliman in 1968. She is a member also of the Rosary Society and St. Joseph Society No. 1. She was buried from St. Joe's and interred at St. Joe's Cemetery.

At our first meeting of the fall season, members reminisced about their summer vacations spent at home or abroad. Our member, Ann Fandak returned from her trip to Slovenia where she spent some time with her sisters from Detroit.

Our young member, Carita Ancel, daughter of Olga and Ed Ancel and her brother, Joseph, spent their first



Mr. & Mrs. Joseph Ancel
on their wedding day.

vacation in Europe, also visiting their sister Vera Muir whose husband is stationed in Germany. They loved Slovenia but said one month's visit was not sufficient.

Our secretary also gave a report on the junior picnic held last June at her home with 74 percent. Some of the mothers came along and enjoyed the games and a real old-fashioned get together. Olga had a report on the Polka Mass held at St. Joe's church in July and the dance held afterward at the park hall sponsored by our branch. A capacity crowd came to the dance and listened to the Joe Cvek orchestra of Eveleth. Many friends and members from Eveleth came along on the bus and attended the dance. It was a very enjoyable evening for all.

The next polka mass will be Nov. 3rd at noon.

Joe Sumic gave the bowling report and announced that the bowling season has once again begun at Rivals — with all members invited to come

and play or watch the game. At this time, honor was paid to Ann Papesh who is a charter member of the bowling league and is still an ardent bowler. Credit was given to her for her support of the league. Members gave her a deserved acknowledgement which she graciously accepted. Her daughter, Gloria, is also our member.

Jo announced that the Midwest Tournament will be held in Joliet next March or April, at the Rivals Lanes.

Congratulations to Mr. & Mrs. William and Theresa Gerencher, on their 25th anniversary. Theresa is a twin to Josephine Bostjanche and their mom is our officer, Theresa Muhich.

Bernice Kostelec was in an auto accident and is now convalescing at Hazel Crest Hospital. Anna Horvat is home from the hospital recovering at her residence on Nicholson St.

We also thank Mrs. Anna Pachak of Pueblo, Colo. who stopped in Joliet on the way to Lemont for Zveza Day in July. She must be commended for taking such a long and tiresome ride on the bus to be with us.

At the conclusion of the meeting a door prize was given to Josephine Mlakar. With best wishes to you all.

JOSEPHINE ERJAVEC

No. 21, CLEVELAND WEST PARK, OHIO

To all our members a reminder of the annual Christmas social meeting on Wednesday December 4th. promptly at 6:30 p.m. at the newly renovated Slovenian Home of West Park.

After a very brief review of the by-laws and constitution you will join in merriment and the usual fare of holiday goodies you all prepare so well..... So you are asked to bring your best dish of salad, pastry and/or a door prize. The branch is preparing the usual ham and sausage, beverages.

ZARJA—THE DAWN

We wish to congratulate our amiable president of the birth of a grandson Gregg Thomas and his parents. How proud mother is of him and the gain of a lovely daughter as well.....

We never forget our shut-ins, Mrs. Josephine Zupan, Josephine Weiss, Frances Kavc, and any unknown to us.

We wish a very dear Charter member of No. 25 Mrs. Stampfl at Augustine Manor a special cheer for her endurance through so much anguish and pain.

May we all remember our blessings of our abundant harvest of fruit and vegetables when so many in the world have little to sustain them....

Keep well see you at next meeting.....Pray for our poor souls.

HELEN L. KONKOY

No. 32, EUCLID, OHIO

We had a nice attendance at our Sept. meeting. Vice-President was busy sending out get well cards to Tcncka Skvarca, Frances K'line, Dorothy Praznovski, Frances Bregar, Mary Hochevar and Anne Krmavncc. We wish them all speedy recovery and we'll say a prayer too.

The Bake Sale was a success at Richmond Mall in which 8 branches of our SWU took part. It was lots of work to make all the goodies and then to sell them. This was sent to Mrs. Marie Prisland for the Scholarship Fund. Our president thanked all.

Anne Rossman had a nice time in Las Vegas for 4 days in September. Alma Eppich was leaving for Europe in October — have a safe trip.

Sept. 27th Ceal Znidar's son, Frank, graduated as an aerial technician at Great Lakes Naval Training School and Naval Station. Congratulations to his parents, Mr. & Mrs. Frank Znidar and family.

Our sympathy to Mr. & Mrs. Jack Gustincic on the death of their grandson who died in a train accident Aug. 30. He was James Lanese, age 9.

Catherine Fedus had open heart surgery on Sept. 30th at St. Vincent Charity Hospital. We pray for her and for a speedy recovery. **A. TEKAVEC**

No. 33, DULUTH, MINN.

Welcome to our newest member, Ann Davidovich. Glad to have you aboard. Remember, ladies, the campaign for new members is now on, so see if you can sign one up.

As I write this articles our final plans for our "October Dinner Meeting" at the Pickwick are being made. See you there!

With deep regret I must report the passing of our Charter member, Mary Jaksha. May her soul rest in peace.

(Continued on page 8.)

Marie Prisland:

Capsules

The very active Branch No. 2, Chicago, with a membership of almost 600, is to be commended for its many outstanding cultural programs benefitting the Slovenian nationality, its community and its members.

Last year this Branch (the idea of the national secretary Fanika Humar) sponsored a concert of Ljubljana University Singers and Tone Marolt Dancers at the Chicago Orchestra Hall where 2000 attended including many from out-of-town. Proceeds from this event will be used to further cultural and educational programs for Zveza.

Also last year this Branch hosted the 16th National Convention of SWU (Corinne Leskovar, chairman) and contributed at that time ONE THOUSAND dollars for our Scholarship Fund.

This year they support the adult Slovenian language school in the community and will also subsidize a school for talented youngsters in organ studies.

Officers and members enthusiastically sponsored a wonderful concert by GALLUS singing group from Carinthia, (Koroško) Austria, held at the Mt. Assisi Academy Auditorium in Lemont. Over 700 attended, many from other parts of the Midwest.

Under their jurisdiction is held the yearly Zveza Day on the grounds of the Franciscan Fathers in Lemont. This year it was the biggest Zveza Day in years. Attending were members and friends from five States. Slovenian Mass was offered at the Grotto of MARIJA POMAGAJ followed by Polka Mass singing. The special Zveza money-making project was greatly supported by their members. In October the Chicago branch hosted the Ill.-Ind. State Convention. In the present campaign they have enrolled 13 members.

Individual members of Branch 2, participate in other events within the city that deal with Slovenian culture and arts:—The International Folk Fair; Christmas program at the Museum of Science and Industry; they are members of the St. Stephen Church choir — always representing the Branch and the Union and proudly stating their Slovenian identity.

The Branch morally supports bowling with 50 members bowling in the SWU Midwest Bowling League. (Lillian Putzel, director).

Their monthly activities are:

In March an art exhibit was held of items crocheted, knitted, sewn, painted, etc. by members — open to the public and well-attended.

Potica making demonstration was held in April with Frances Zibert, one of the best potica makers, as the instructor in a day-long session held in the Church Hall.

Every May they have evening Mass and party — an annual event for six years. Following the Mass where everybody in the church is pinned with fresh lillies of the valley flowers, a party is held in the church hall where all the Mothers and especially the Mother of the Year is honored.

With Frances Zibert's guidance some 14 ladies spent two days baking 62 poticas that were used at Zveza Day in Lemont.

Penny Social is held in November benefitting Junior programs.

Christmas party for Juniors is held in December. All attending Juniors under 10 years of age receiving a gift at the program. In December also is held a Commemorative Mass honoring the founding of Zveza.

Beside these events the Branch holds four birthday parties a year and a Valentine party and Christmas party for adult members.

Members pray at the bier of a departed member and serve as pallbearers or honorary pallbearers. They remember elderly members at Christmas time.

We are proud of this Branch! May it keeps its enthusiasm for work and the spirit of togetherness in the years to come!

(To be continued...)

On this weekend we will welcome home from their trip to Slovenia, Rose and Ed Krall. Their daughter, Roseanne Schomber, won the trip from Zveza and wanted them to have the joy of seeing the birthplace of their parents and grandparents. I'm sure they had a wonderful time.

Plan to attend the December meeting (December 4th at 7 p.m.). It is an important business meeting at which you will have the opportunity to share in policy making for the coming year and air your gripes. Your suggestions and complaints are encouraged and welcome, so come prepared to participate actively in the meeting. Of course, there will be entertainment and refreshments afterwards.

MARY CHEPELNIK

No. 34, SOUDAN, MINN.

Such a wonderful time September — the leaves in all their autumn glory — in gold and red and yellow and brown and the green of the evergreens — really a sight to behold. On Sunday (Sept. 29,) a few of us took a trip to the Soudan Mine Park (Surface Tour) just to go out on the ore trestle and look at Soudan from that height — a panoramic view of all the homes and schools and churches with the beauty of the colorful trees amidst the homes and surrounding all Soudan — such a beautiful sight — and Jasper Peak boldly majestic in the East.

Our Sept. meeting was well attended and those of us who attended MINNESOTA DAY in Eveleth reported to the others what a good time we had and what was on the agenda. The meeting in the morning, the POLKA MASS at noon, with the delicious dinner following and then the interesting program and distribution of prizes — a day we all look forward to each year. The Hibbing Branch will be our hostesses next year.

Following the business meeting with Mrs. John Pahula presiding, a social hour was enjoyed with prizes going to Mrs. Mayme Musich, Mrs. Nick Te-kautz and Mrs. Joseph Stefanich and Mrs. Frederick Myre.

The evening was concluded with refreshments served by the hostesses Mmes. Joseph Jamnick and William Lilya. Mrs. Lilya donated the attendance prize awarded to Mrs. Ramon Berg.

Named to the hostess committee for October were Mmes. Anthony Yapel and Mrs. Frederick Myre and Mrs. Carl Mattson will donate the attendance prize.

Thank you, Eveleth, for a wonderful MINNESOTA DAY.

MRS. BARBARA YAPEL
Reporter

No. 40, LORAIN, OHIO

Reporting from our August 14th meeting, a little late, but I was unable to write sooner. My husband has been ill and in the hospital. Now that he is home and feeling better, I find more time to think and write.

Nevertheless, I had not forgotten the five ladies who entertained at this meeting, with a fine lunch. The ladies had birthdays, namely, Mary Kordeleski, Bertha Blazina, Mary Ferlic, Mary Mudrock and Stefanie Polutnik. Happy belated Birthday Wishes! Thank you for the lunch!

There were 17 members present. It was nice seeing Mary Mudrock at the meeting after she had been ill. Glad you are feeling better.

Congratulations to John and Janie Polutnik on the arrival of their new daughter, Rachel Ann and to the proud grandparents for the first time, Micke and Stephanie Polutnik. Our congratulations to all. Incidentally, Stephanie is quite a bowler for the KSKJ lodge and has won a few trophies in the Milwaukee National Bowling Tournament. Also, with her as a partner was Mary Sesak, another fine bowler. Congratulations to you, girls!

On Aug. 11th, it was an important date for Mr. & Mrs. Joseph Evanish, celebrating their 40th Wedding Anniversary. They have two daughters and 7 grandchildren. Also, Joe's mom Mrs. Mary Evanish, a long-time member is still active with us and looking great. Congratulations to all the family and may they celebrate in good health for many more years of wedded bliss.

Also, news came to us that Mrs. Matilda Strukley, now living in Florida, became a great grandmother for the 3rd time. She had been visiting in Lorain recently and it was nice seeing her again.

At the Sept. 11th meeting, 22 ladies were present and at this time our oldest member, my aunt, Mary Plecnik, celebrated her 94th birthday. With teta Mary were her two daughters, Ann Bobrowski and Rose Knezevic who were also celebrating their birthdays and served us a fine lunch. With them celebrating and also goodies were brought by them, were Angelina Martin, Frances Tilasonec, Mrs. Vranic, Mary Gerbec, Sue Ellen Uehlein and Angela Smith. To all the ladies, a very happy birthday and thanks for all the nice prize and wonderful lunch.

A speech was given by our president, my mom, to her sister, Mary Plecnik congratulating her and in return, Teta stood up and told all the members of all the good times and memories she has being with the

branch for some many years. It was very interesting and hope we can in later years recall more often our days of yore with Br. 40.

At this time, I wish to report on our December meeting. Plans were made for our Christmas Party for Dec. 11th. It will begin sharply at 6 p.m. with dinner served and afterward, we will have a gift exchange for \$2.00. We are asking the members to bring door prizes for the evening and also baked goods.

To make this party a nice get-together with many members as have been at our meetings this past year, we promise to have a good time.

To all our sick members, may you soon be well. We think of you often and hope to see you soon.

Warmest wishes and best of health to all members and their families. See you at the Party!

AGNES BUCHER
Reporter

No. 42, MAPLE HGTS., OHIO

Good health to all our ladies who are not feeling well.

To Angelina Zupanc, our deepest sympathy. She lost her mother (of Penna.) in July.

Happy Birthday wishes to Betty Kosak, Jennie Perko and Cilka Hocevar. Our travelers in Clearwater, Florida this winter are Frances Legan and her husband. We had another traveler who went to Europe and she was Johanna Perko who went with her daughter.

College started for Carol Kastelic's son who is at Dayton and Betty Harr's son (Betty Kosak's grandson) who is in Georgia.

Thanks for the donations of \$2 for our "No Bale Sale Fund". There are still a few who haven't given, but I know you still will.

We are planning a Christmas party but it'll be all in the Dec. issue.

Why aren't some of you attending our meetings? We have fun, prizes given too! So, see you for sure in December. We'll let you know the details later or by phone or letter. Sincerely,

MARY LOU PRHNE

No. 43, MILWAUKEE, WIS.

Sorry, I didn't have a report for the October issue, but I'll try and make up for it in this issue. Thanks to all members who attended the state convention and especially to Mary Tratnik who helped so much; she really is my shadow.

Our monthly September meeting was very well-attended, and our final touches on the questionnaire discussed.

The Fall Poultry Card Party will be held on Sunday, November 10th, at Rebernik's Club 36, and will start at 1 P.M. All members sister branches, and friends are invited. The president, Mary Tratnik, has assigned the workers, so please be there at noon to take your place. More donations are needed. Any type of a prize will be greatly appreciated, as we need them for door, match game, grab bag, and chuck-of-luck. Please try to let us know in advance if you have any. Unsold tickets are to be returned before the Card Party, or the money. At the door there is too much confusion.

Our Christmas Party was also discussed, the date is December 14th, at Rebernik's Club 36, starting at 2:30 P.M. Only children attending the Christmas Party will be eligible for gifts. There will be no excuses or parents or grandparents to pick up the gifts; we want the juveniles to attend. Dues must be paid up also. To all our sick and shut-ins a very speedy recovery, and especially to Fanny Sterbenz who recently had surgery. Father Okorn has taken a leave of absence from St. John's Parish, as Father needs complete rest. May Father also have a speedy recovery.

We have 4 teams bowling every Wednesday nite at Gorishek's Bowling Alleys. Come and pay the girls a visit, and see how much fun they really have.

I am very sorry to inform you of the death of one of our beloved social members, Fanny Cerar. She attended meetings until about 2 years ago, when she fell in her home. Recently, she went thru 2 major surgeries and passed away on September 4th. Members gathered at the Tyborski Funeral Home for the Ritual and then to St. Veronica's Church for the Mass. Interment at St. Adelberts cemetery. Our sincere sympathies are extended to the Dvornik and Cerar families and to all other family members. May her soul rest in peace.

Best wishes for the September and October celebrants. Welcome to four new members. Namely, Amy Lee Hribar, Karen Louise Shaw, Frances Viola Sagadin, and Robert John Wisler.

Anyone in arrears in their dues, please get them paid up.

Next meeting date November 7th, 7 P.M. sharp. Have a Happy Thanksgiving.

ROSE KRAEMER,
Secretary

No. 46, ST. LOUIS, MO.

The September meeting was well attended. It was good to see so many of the ladies and to hear about their trips during summer vacation.

A report was made on our sick members and we wish them all good health. Antonette Faith's husband, Carl, is in the hospital and by the time this is read, hope he is well on the road to recovery.

The Christmas Party will be on December 1st so keep that date open. More information on this later.

Ida Webb and husband, Leonard, were congratulated on the occasion of their 25th wedding anniversary. They were presented with a nice gift of money and refreshments were served after the meeting. Ida's sister, Viola Pisoni, presented her with two beautiful silver roses.

On September 13, Raymond Papish, Jr. and Rebecca Sue Green were married at All Souls Catholic Church. The groom is the son of Mr. & Mrs. Raymond Papish, Sr. (member - Olga Papish), formerly of Pueblo, Colorado. The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Richard Green. The lovely bride chose Mrs. Connie Calao as her Maid of Honor and Leona McDaniel as bridesmaid. Larry Curran served as best man and the ushers were Kevin Chase, Randy Nelson and Alan Jones. Stephanie and Jennifer Jones were flower girls. Out of town guests included relatives of the groom from Pueblo. They were his aunt, Mrs. Frances DeSalvo; and aunt and uncle, Mr. and Mrs. John Petric and son Tommy. After a honeymoon trip to Ten-Tar-A Resort at Osage Beach, Mo., the couple will reside in Overland where the groom is on the police force.

JO ANCEL

No. 50, CLEVELAND, OHIO

With autumn almost over and leaves changing colors, our thoughts are recollecting the beautiful flowers of spring and summer and our happy vacations. The splendid deeds we performed are over and applauded. Now new ideas and thoughts must be given towards the months ahead. We could surmise how and where we could accomplish them to make our Dec. 28th Charity Debutante Ball a success. God willing, the weather will be appropriate for this occasion.

Our Sept. meeting was delightful with a large attendance and many discussions on plans for a happy future pertaining to our Rummage Sale in December, the Christmas Party and our famous Charity Deb Ball.

Our thank you notes were from Carol Hirsch, Betty Sernel, anniversary card from Mr. & Mrs. Jack Seelye of Florida and a sympathy card from the Wichert family.

New members enrolled were Helen Perusek, Mrs. Mary Habat, Alice Karberg, Molly Mauer, Millie Dudley, Mary Veloski, Mary Yan and Ann Kozan.

Our hospitalized members were Frances Glavan, Rose Zelodec, Mary Ivanc and Rose Zalneratis.

Mary Chesnik and Ann Hocevar visited Josephine Debelak who now resides in Holy Family Cancer Home. They brought her a bouquet made by our generous Jean Tomsic. Many devout prayers for her would be appreciated and God will remember. Our big-hearted Mary Chesnik donated 50 zippered purses to this famous Cancer Home.

Sixteen Honor Cadets and members, with Jean Paik and Mary Champa accordionists, entertained the persons who dwell at the Home for the Aged on Neff Rd. The party was in honor of the gift we of the Combined Branches were presenting the Home from the Drill Team Reunion in June. So, we say, please try to visit these people whenever possible especially now for the holidays.

The Charity Bake Sale at Richmond Mass on Sept. 14th was so successful that a gift of \$355 was presented as proceeds to the Scholarship Fund. We thank all our members who participated.

Our 10 years secretary, Mary Beck of Br. 50 was honored for her faithful service, as a delegate, for her impeccable Slovenian, for her daughter, Nancy, a SWU Scholarship Winner, for giving her time willingly for us despite many family obligations. She received a corsage, basket arrangement and gifts.

Our Christmas Party is scheduled for the second Sunday of December, the 8th, at 2 p.m. at the Collinwood Slovenian Home at 15810 Holmes Ave.

A thank you to our kitchen brigade under Mary Perusek's guidance for all who baked such delicious strudels, cakes, etc. Even our delicious wine grapes helped the decor from Toni Turek.

Happy birthdays and anniversaries! Congratulations and especially to now grandmas and to all our Sept., Oct., and Nov. celebrants.

Be kind and generous to some poor family who needs it, especially for Thanksgiving and Christmas.

God bless each member with good health thru the winter months ahead.

SOPHIE KOPLAN

Musings from Fran . . .

Our first meeting of the Fall season was held at my home in September. We had a good turnout and assisting me as birthday hostesses were Rose Racher and Mary Waltko. The financial report was given from our card party held at Josephine Kassan's home and it was just tremendous. Josie and her committee put a lot of time and effort in making it a success. And, it truly was!

Get well wishes to Joe Waltko, husband of Mary, our vice-pres. He had a heart attack and was hospitalized but is now home recuperating. Mary and my mom, Rose Racher, and our pres., Josie visited Anna Gladd, one of our long time members. She has had a stroke and has been very ill. They bought her a lovely duster and she was so happy to receive it. Those member are to be commended for their kindness and thoughtfulness.

Our scholarship winner, Martha Kregar has started college and we are very proud of her, as we all know she'll do well in her studies. Her sister, our member also, Maria, a public librarian in Girard, is engaged to be married. Wedding bells are set for next spring. Congratulations.

Our Christmas party will be held at the home of Betty Vadas, 2701 Dartmoor N.E. at 6 p.m. in the form of a covered dish dinner. Some members will make the meat dishes and you can bring any other dish you please. Bring your tableware and a \$2.00 gift for exchange. We would like you to invite a guest along and this will be our fun party too.

Our November meeting will be at our pres. home, Josie Kassan at Howland Wilson Rd. Hostess with her will be Vic Zuga.

Congratulations to our son, Philip, a senior at John F. Kennedy Catholic High School. He was picked for Who's Who in American High Schools. He is also our member since birth.

Mayme Sporich, our faithful member, is vacationing in Hawaii now. We're hoping she'll do the Hula Dance for us at our next meeting!

Happy Thanksgiving to all and we wish our shut-ins a special dose of happiness and better health.

JOANNE PONIKVAR
Secretary

No. 55, GIRARD, OHIO

With summer over, as well as vacation time, it's once again time to get back to attend the meetings.

Many events have passed by this summer. First, was the wedding of Judy Juvancic and Steve Forde which

Being a Senior Citizen now, I receive quite a bit of mail asking me to join their organizations. The results all sound fine, but I am so fully occupied helping along with the S.W.U. that there is no need for me to seek other groups. Belonging to the S.W.U. has been a pleasure for me, it opened doors to show me the better things of life. Being of Slovenian descent, I naturally was brought up in their way of living, not that I have ever been resentful, but until I began my activity with this organization, I never felt I would have much of enjoyment in life. Now that I am a Senior Citizen, I think I can give you some of my thoughts that have grown within me all the years past. I'd like to answer the question put to me: Why are you still so interested in the youth and in the S.W.U. junior department and working for the Debutantes and S.W.U. Junior League? The answer is simple . . . because I am happy the Dear Lord has given me the will and vigor to carry out my love for children and my love for the S.W.U.

I joined Br. 25 when it was first organized and later transferred to Br. 50 because it was the first to have sessions in the English language. I have held the offices as president of Br. 50, Captain of the Marie Prislant Cadets, and in 1964 was installed as the Commander-in-Chief of all the Junior Drill Teams by Mrs. Marie Prislant, which I still hold today as my most cherished title. True we do not have many drill teams anymore, so now our thoughts must turn to other activities and that's where affairs like the Cotillion Ball Come in.

As a mother of five and step mother of four more, I have had a youthful atmosphere around me all my adult time. I love hearing now how my children appreciate being brought up to love life and to have self-confidence to face living squarely and without fear. I know I am only echoing the situation in most of our Slovenian families. We are all proud of our children and the families we have raised.

That is why we must bring our daughters into the S.W.U. and bring them into the limelight. We must show them that they are our treasures and our hope for the future. The Cotillion Ball is a time when our beautiful belles, representing the Slovenian families of this area, can be made to feel important for that is what they are.

Call or write me. I'll be at your service and most happy to tell you how we will go about it. The date for the Ball is Dec. 28th, 1974 and the place is the St. Clair Slovenian National Home. It will truly be a memorable affair.

FRAN SIETZ

took place at the St. Rose church in Girard. Later that day a reception was held at the Mahoning Country Club with several hundred people in attendance. Judy is the very charming daughter of Dr. Richard and Rose Juvancic.

Cindy and John Majovsky became parents of a darling baby boy named Joseph Edward. That makes Betty and John Majovsky, Sr. grandparents for the 5th time and Mary and Frank Macek, great grandparents for the 5th time.

It was a great honor for Frank and Mary Macek as they celebrated their 50th wedding anniversary Aug. 4th at St. George Hall in Youngstown. The couple's children that held the party for them were son, Mr. & Mrs. Frank Macek and daughters, (Marge) Mr. & Mrs. Harry Glavan, (Betty) Mr. & Mrs. John Majovsky and (Rose Marie), Mr. & Mrs. Larry Krempasky of Parma. On the bandstand was the ever popular Norman Kobal and his Orchestra who furnished the music for the affair. The beautiful cake was baked

by Mary herself. As her sister, I must say she looked like a charming bride in her gorgeous white gown. About 275 friends and relatives congratulated them and wished them well.

Vacationers in England were Tony and Sophie Kren who were visiting their son, Tony, Jr. and daughter-in-law, Pat for two weeks. As they were about to leave for home, they receive a phone call from Denver, Colo. that their own daughter, Pat had given birth to twin girls! So, congratulations to Pat and her husband, also to Tony and Sophie Kren.

Nancy Dombrosky and husband Stan spent their vacation in Italy. Our deepest sympathy to Jo Perusek on the death of her brother-in-law of Cleveland.

Congratulations to Cynthia Marie Majovsky who was the recipient of fourth runner-up prize in the Girard Homecoming Queen Contest this summer. Cindy as everyone calls her, is the very attractive daughter of John and Betty. She is in her senior year

at high school and is a member of the Warren Junior Military Band and Captain of the Color Guard.

Don't forget ladies, to attend the meetings as we would like to see more of you there.

FRANCES HRIBAR

No. 56, HIBBING, MINN.

Our first fall meeting and very nice group came out. Keep coming ladies, we need you.

To our newlyweds, Mary Okorn and Margaret MacDonald, congratulations!

Several of our members have anniversaries and we offer our congratulations also to Mr. & Mrs. Tony Passino, 50 years! Mr. & Mrs. Joe Massich, 35 years! and Mr. & Mrs. Antcn Selvo, 30 years!

We covered the charter in memory of our deceased sister, Mary Miskulin and to her family we extend our deepest sympathy. May she rest in peace.

To the ladies in Eveleth, we want to say, it was a wonderful job, well done, and we enjoyed Minnesota Zveza Day very much. To our State President, Angeline Karish, and Auditor, Barbara Rosandich our best compliments. Vi Ruparich, a great singer, Mary Brank. Toastmistress for a very interest program. Congratulations to all!

We have accepted the hostess work for next year's State Convention and hope that you will all come to Hibbing next September.

We welcomed and initiated a new member, Mary Micheletti. We know she will be quite active. We are having the movies of the Slovenian Wedding at the November meeting. Mary K. Palcich will show them so keep that night free and do attend!

Happy birthday was sung to our member, Mary Johnson. May she have many more.

Door prize went to Amelia Domen. Other prizes by Mary Babich, Manda Butorac, Mary Meadows, Tina Rapi-nac, Agnes Barkis and Kay Marolt.

Hostesses were Katie Lamson, Dorothy Anderson and Mary Okorn. Oct. hostesses were Ann Selvo, Dorothy Plese, Margaret Matosich and Mary Johnson.

See you at the next meeting.

ROSE MARAS,
President

No. 72, PULLMAN, ILL.

Sorry to report that our Secretary-Treasurer, Wilma Zager, his hospitalized and has had very serious surgery. She is doing fine, so ladies, it would be very thoughtful of you to send her a card to let her know we are

thinking of her and praying for her speedy recovery.

No meeting in Oct. as we planned for the Christmas meeting on Sunday, Dec. 15th. It will be at the home of Stephanie Sheehy at 722 E. 158th St. in South Holland.

It was decided to have a Pot Luck Dinner, each lady bringing anything she wishes to add to the menu; also a \$2.00 gift for the Christmas exchange.

Now, ladies, do not eat dinner at home as we will have dinner promptly at 1 o'clock. Meeting will start after dinner and then, election of officers. Please come and have a nice visit with your friends.

All our ladies who aren't feeling too well are offered our wishes to get well soon — our best to you all. Should there be any change, we will let you know.

MARGARET M. VRHOVNIK

No. 73, WARRENSVILLE HEIGHTS, O.

Quite a few of our members and their families vacationed this summer at various places, and these are as follows: Betty Bayus and family spent a week in Florida; Kay Yuratovac and husband spent a week in Canada; Louise Epley, husband, and a friend, visited St. Louis, Missouri for ten days; Vera Kozak and daughter, Marie flew to California for a week; Gloria Dusek and children spent some time this summer with Grandma Helen Dusek in her Florida home; and Agnes Walters, her husband and relatives, enjoyed a three week tour of Yugoslavia as well as other European countries.

Many thanks to Ann Yoger, Louise Epley, Ann Fike, Agnes Walter and Mary Chesnik, for the home made pastries plus other saleable articles they donated to the "Slovenian Booth for Charity" at the Richmond Mall, Richmond Heights, Ohio. Mary Bos-tian, Fran Sietz, and Sophie Magayna were in charge of this booth, and the proceeds from same are going to be used for the S.W.U. Scholarship Fund.

Sorry to hear that Mrs. Steve Dusek (Helen) from Brainard Rd. has been on the sick list, as well as Vera Kozak who is hospitalized at the time of this writing. Hope to hear that they, and any other ill members of our branch, are feeling much better real soon.

Our sincere heartfelt sympathy to Virginia Fortuna and family due to the recent death of her beloved father — Mr. John Cvet, and also to Helen Kunka and her family due to the recent death of her beloved husband Alexander Kunka. May they rest in peace!

Janice Marie Grae daughter of Mr. & Mrs. John Grae (Ann) and Emeric Bennett of Farrell, Pennsylvania, were united in marriage September 14, 1974, at St. Therese Church, Garfield Heights, Ohio. The wedding mass occurred at 2 P.M., and the reception immediately thereafter at the Stardust Party Center in Cleveland Heights, Ohio. After their honeymoon in New Orleans, Louisiana, the young couple will make their home in Willoughby, Ohio. We all wish them the best of health, luck and much happiness.

MILDRED D. ROBERTS,
Reporting Secretary

No. 79, ENUMCLAW, WASH.

Mary Bratovich of Auburn, Wash. was hostess for the Sept. 29th meeting. Eleven members were present. The annual Christmas party was planned and it will be at the Krain Hall in Enumclaw on Dec. 8th. We will have Pot-Luck and refreshments provided by the lodge. The Steirmart Quartette provide music. December being such a busy month, the Christmas party will be combined with the SNPJ Lodge and American Farmers Citizens Club. It should be a fun time for all.

Mary served us a very tasty dessert and members enjoyed a nice visit the remainder of the afternoon.

A special thank you to Marie Prisl-land, our Founder, for sending regards to our President and Secretary.

We wish you all a very happy Christmas and successful New Year.

MARY MIHELICH,
President
ANNA M. ANDERSON,
Secretary

Dawnie says ...



"It can be done," is good,
but "It's done" is better!

Hermine Prislund Dicke:

3717 Council Crest

Madison, Wis. 53711

POOTS & PANS and PASTIME

At the Wisconsin State meeting in Milwaukee I sat next to the Willard delegation. One of the ladies in that group asked if I would include VENISON in my column as "— most of us are hunters' wives". Consequently, I did a little research on venison.

1. Meat from a young animal should "age" for a week; from an older animal for two to three weeks at about 38 degrees in an airy spot away from the sun and insects. Little can be done to improve the flavor of game meat that was not handled and cared for properly during the first six hours of the kill.

2. The tender cuts are cooked like tender cuts of beef. Cooking these steaks is an art. No matter how you plan to cook the thinner tender cuts — broiled, barbecued or fried — use a hot fire, but not to burning stage. Rub the pan with a small amount of fat or use oil or Crisco. Season when ready to turn. Do not turn them more than once. Never overcook! For thick steaks reduce heat after browning to finish cooking. Always serve steaks hot.

3. Remove as much fat as possible before cooking meat because the fat becomes rancid rapidly and seems to store the strong, wild flavor.

4. The addition of suet, butter or other fat when roasting, broiling or frying venison will increase its tenderness and flavor. One method, when roasting, is to cut 6 to 8 gashes in a large roast and fill with bacon, beef suet or salt pork secured with twine. Or, lay bacon or beef suet across the top. The meat should be fork tender at 170 degrees with a meat thermometer roasting in slow oven 300 to 325 degrees. Marinade it frequently added to roast while cooking. Red wine can also be used for a special flavor basting from time to time.

5. Never underestimate the power of a marinade to improve flavor and tenderize tougher meats. To marinate venison baste with an acid solution such as orange juice, buttermilk, diluted vinegar, sour cream, pickle juice or use a simple marinade such as: 1 cup each of water and dry red

wine, 6 peppercorns, 1 bay leaf, 8 whole cloves, 1 sliced onion and 1 small sprig rosemary (if desired). Refrigerate overnight in a glass dish or stainless steel container since marinades are an acid solution. Turn meat occasionally. Livers and heart should also be marinated.

SMOTHERED VENISON

3 pounds venison, round or rump

Salt and pepper

Flour

1 teaspoon celery seed

2 tablespoons prepared mustard or horseradish

1 cup strained tomatoes

Wash and dry meat. Remove all fat. Place in a marinade overnight in refrigerator. Next day dry with cloth. Rub the venison with a mixture of salt, pepper and flour; place in Dutch oven or heavy pan with cover. Brown on all sides in hot fat; add celery seed, prepared mustard or horseradish and tomatoes. Cover and simmer three hours or until tender at 300 to 325 degrees. Strain liquid and use for gravy thickening with a little flour and water if desired.

Note: Marinade alone can be used when roasting or any of the suggested acid solutions as buttermilk.



SWEET AND SOUR CABBAGE

The excellent meal served by the catering service in Milwaukee included SWEET AND SOUR CABBAGE. A number of women asked for the recipe. Mrs. Josephine Artac, president of Branch No. 102, Willard, Wis. who sat next to me prepares it as follows:

1 head cabbage

4 strips of bacon reserving 2 tablespoons drippings

2 tablespoons flour

1 heaping tablespoon brown sugar

1 tablespoon vinegar

Salt and pepper to taste

Cook shredded cabbage in about 2 to 3 inches water, 1 tablespoon salt, until tender. Cut bacon into 1 inch squares and fry bacon. Use 2 table-

spoons of drippings and heat. Stir in flour and brown with the fried bacon. Add to cabbage, do not drain, along with brown sugar vinegar and seasonings. Mix all thoroughly and simmer for about 20 minutes.

Note: More flour may be added if desired. The lady from the catering service makes the cabbage almost like Josephine except that she does not add flour, adds all the bacon drippings, crumbles the bacon and uses $\frac{1}{4}$ cup brown sugar and $\frac{1}{4}$ vinegar of the total amount of liquid after cooking. She simmers all for 1 hour and garnishes cabbage with crumbled bacon.

In Milwaukee Mrs. Ceil Groth of Branch No. 43 gave me her excellent ZUCCHINI BREAD recipe which I recently baked for a morning coffee when entertaining twenty women to welcome a new neighbor. Cranberry Bread, Danish Puff (August, '72), coffee, regular tea and Russian Tea (last month's issue) were also served. The women loved the hot, spicy Russian Tea and the unusual ZUCCHINI BREAD.

ZUCCHINI BREAD

3 eggs, beat until frothy. Add:

1 cup oil

2 cups sugar

2 cups peeled and grated raw zucchini squash

2 teaspoons vanilla

3 cups flour

2 teaspoons salt

2 teaspoons baking soda

$\frac{1}{2}$ cup chopped nuts.

Grease 2 bread pans. Quarter and remove seeds of a large zucchini. Grate zucchini (I used food chopper). Chop nuts. Beat the eggs then add all the ingredients mixing thoroughly. Bake at 325 to 350 degrees for one hour or until toothpick comes out clean. Cool before cutting. Easier slicing next day.

May you and your families enjoy a festive Thanksgiving dinner,

HERMINE

LOPP'S FOOD SHOP

Delicious, Home-made
Kranjske Klobase

Box 428

GILBERT, MINN. 55741

"We'll ship anywhere!"

No. 81, KEEWATIN, MINN.

A short business meeting was held on August twenty-seven to discuss the forthcoming Minnesota "Zveza Day" in Eveleth. Hostesses were Mrs. Mary Zevnik, Mrs. Ann Preshiren, Ann Dickovich, and Mrs. Joseph Bolf.

On September twenty-eight, seventeen members attended the Minnesota "Zveza Day" in Eveleth. It was a day well spent; meeting many of the out-of-town friends we know. It will be a memorable occasion and many thanks to the Eveleth Branch which did such a wonderful job.

Two new members joined us; Cecil Allen, and Mary Church. Welcome girls; were happy to have you with us.

All meetings will be held on the fourth Wednesday of every other month (in Father Frederick Hall) with the exception of the Christmas Party which is the early part of December due to the Christmas Holiday.

CLEM BOLF,
Reporter

No. 95, SO. CHICAGO, ILL.

Rejuvenated from our summer vacation, we returned to begin our fall meetings with 29 members attending. Much was accomplished by finalizing the up and coming events which will take place in our future sessions. For our Christmas Party the members have selected Ann Sertich Chairlady and Helen Price her Co-Chairlady. The Christmas party will be held at the Jovial Club 9615 Commercial Ave. Dinner tickets at \$6. Evelyn Driscoll ticket Chairlady will accept all reservations by November 30. Call her at 731-5088, as reservations are a must! Dinner begins at 6:00 P.M. on Wednesday December 4th. A \$1 grab bag will be held. Our committee is already hard to work in preparation for the Christmas party. Bring along a friend or two for an evening of enjoyment.

As ever, we are happy to see Irene Evans back with us again and fully recovered after a long illness. With Emma Yergovich she so graciously hosted the evenings goodies donated by, Mary Perkovich, Michaelene Pujdak, Emma Yergovich and Helen Spelich.

Cash by: \$3-Sylvia Werner, \$2.60-Matilda Turica, \$2-Ann Polancic, Chetra Graczyk and Mildred Poropat, \$1-Anna Plesha and Irene Evans. Winners of the wine are: Mary Ann Taporis, Ann Kompare, and Carrie Plebanski. Skoll, to the winners!

Blessed birthday greetings to the following in November: Mary Plesha, Frances Matanovich, Mary Ann Sambol, Fedelia Svalina, Jacqueline Natz-

ke, Mary Simunic, Inez Carnavacciolo, Doris Cuzella, Helen Price, Kate Musa, Mary Mundger, Dorothy Wortiska, Mary Duich, Ljuba Trgovac, Diana Woynovich, and Helen Nowicki.

At our November meeting we will have election of officers and select our Mother of the Year. And as always it is a great boost to our hopes for the future of our branch to welcome new members. We hope the members will continue to look around and try to enroll a friend. All of us realize that our future does depend on this. God bless you all! We, join together in wishing our members and friends the happiest Thanksgiving ever. May all of our homes be blessed with the spirit of family togetherness that keeps America trully great.

MILDRED JAMES

No. 100, FONTANA, CAL.

We've had our summer vacation and now it's back to business again. The first thing on the agenda is our Rummage Sale which will be held at the KSKJ Hall. You were informed to bring all your goodies there so collect all the things that are cluttering your closets and getting underfoot and bring them to the hall. Let's have a good turn out so that we can boost our treasury figures!

We had a most welcomed guest at our last meeting. Cecilia introduced her mother-in-law, Mrs. Josephine Horzen who was visiting here from LaSalle, Ill. For the benefit of those who didn't recognize the name Horzen, it belongs to our Mayor who is doing a terrific job and seems to be well liked by all Fontanans; but then, what else could you expect from such a nice guy! I kinda got off the subject of Frank's mother, but it must be said that she was a pleasant addition to our gathering.

Our president, Mary Jasina, is on the sick list. Likewise, Jean Kurilich and Mary Pavsek Reck. A speedy recovery to all our members who are ill and may we see you soon at our meetings and social gatherings.

Our birthday celebrants for the month of Sept. are Milka Zupancich, Cecelia Horzen, Agnes Klopach, Christine Pierman, Mary Pavsek Reck and Mary Kovacic. Happy returns and lots of them!

I wish to extend a warm "hello" to Stefie Osterman across these many miles. Much happiness and the best of health to you, Stefie. Also, a special greeting to Elsie and Shirley Melissa of Chicago.

See you next month, God willing.

EDITH DRAWENEK

PARLIAMENTARY PROCEDURE

(Continued)

Secretary

The secretary should issue all calls or notices of meetings and should write such letters as the board of directors or executive committee may designate.

The secretary should keep a neat and careful record of all business done in the meetings, with the exact wording of every motion and whether it was lost or carried. Brief extracts from speeches, if important, may be recorded but **no comment of any kind, favorable or unfavorable, should be made.** The minutes should show the names of persons appointed to committees and it is the duty of the secretary to notify all persons nominated or elected on any committee.

The secretary should be on hand a few minutes before a meeting is called to order. He should have the minute book of the organization with him so that reference can be made to minutes of past meetings.

The secretary should always have a copy of the by-laws; standing rules; book of parliamentary procedure endorsed by the organization; list of members or clubs; a list of unfinished business, copy of which should be given the presiding officer.

(To be continued)

FROM THE EDITOR

New Assessment in 1975

Surtaxes, inflation, prices out of control — those are all words we hate to hear these days, but we are faced with them anyway! We have heard so much about curbs and controls against higher costs for food and essentials, that it almost seems like everyone is talking but no one is doing anything.

In our Zveza, we have the same problem as the national economy. As a burial society, we cannot have increases in our benefits to match increases in our expenses, and so, we have to live with an unfair imbalance. So, we have had to up the price of membership just as the supermarkets have upped the prices on commodities.

There seem to be two main questions raised at State Conventions of this fall. Since the Nat'l Convention didn't raise the assessment in 1973, what gives the Board of Directors a right to raise it in 1975? And, Zveza

FINANCIAL REPORT — FINANČNO POROČILO ZA SEPT. 1974

Br. No.	Amount:	Adults:	Jr. Re.:	80	12.30	13	—	i
1	\$107.35	180	68	81	14.00	27	1	
2	248.60	399	196	83	6.70	15	—	
3	150.90	257	127	84	32.20	40	2	b
4	7.50	11	—	85	—	35	1	
5	71.50	80	15	a 86	10.05	19	—	
6	47.95	106	18	a 88	21.65	47	6	
7	45.00	87	28	89	27.05	63	23	
8	27.30	38	—	b 90	15.40	38	5	
9	—	20	1	91	72.85	40	7	j
10	—	271	21	92	15.00	30	17	b
12	63.05	145	56	93	35.70	46	3	b
13	113.10	107	25	c 94	—	5	—	
14	139.25	276	38	95	—	169	17	
15	82.05	151	6	96	44.80	40	—	f
16	101.05	155	66	97	5.80	11	—	
17	86.00	151	103	99	4.60	13	—	
19	46.50	93	10	100	—	47	16	
20	181.20	354	111	101	25.15	34	11	
21	58.85	105	45	102	51.45	36	2	j
22	—	15	—	103	13.95	20	15	
23	107.70	212	28	d 105	17.65	29	6	
24	55.15	118	34	106	—	24	—	
25	—	544	130					
26	133.90	117	32	b				
27	76.85	36	2	e				
28	43.10	68	28					
29	9.10	21	4					
30	—	106	2					
31	69.50	73	22	a				
32	109.35	182	65					
33	117.40	183	137					
34	19.25	35	4					
35	29.50	50	28					
37	—	17	1					
38	39.26	98	—					
39	21.00	43	4					
40	56.35	104	1					
41	66.80	168	29					
42	24.20	48	2					
43	131.85	198	111					
45	18.50	37	11	f				
46	13.45	31	3					
47	58.55	104	38					
50	—	295	53					
52	34.05	54	20					
54	50.40	49	31	b				
55	30.30	55	19					
56	41.85	86	7					
57	63.20	56	15	b				
59	—	26	—					
61	—	5	—					
62	20.50	20	—					
63	—	88	23					
64	31.70	40	1	b				
65	35.80	37	20	b				
66	30.10	49	18					
67	—	68	8					
68	37.75	57	26					
70	23.30	12	1	g				
71	55.00	112	38					
72	12.50	19	—	a				
73	52.25	95	55					
74	—	26	1	h				
77	18.85	40	23					
79	—	36	18					

\$3,771.76 7,760 2,159

Remarks: Pd. Sep. & Oct. a; Aug. & Sep. b; July & Aug. c; Pd. in Aug. d; Pd. June to Sep. e; Pd. for Aug. f; Sept. to Dec. g; Pd. to Dec. h; Pd. July, Aug. Sept. i; Oct., Nov. Dec. j.

Income — dohodki — Sept. 1974:

Assessment:	\$ 3,771.76
Interest:	3,200.21
Rent:	210.00
Books sold:	212.00
Bond sold:	6,000.00
State Tax:	30.62
	<u>\$13,424.59</u>

Bond asset: —6,000.00

Total income Sept. 1974: \$ 7,424.59

Disbursements — Stroški—Sept. 1974

Death Claims — zavarov	\$ 800.00
Plače — salaries	1,225.00
Administration	325.00
Zarja — The Dawn	869.50
F.I.C.A. Tax	71.70
Gas — plin	4.74
Insurance Dep.	4.00
Office Rent	75.00
Office supplies	59.72
Postage & Teleph.	107.41
Donation	22.80
Accrued Interest	78.26
U.S. Treas. Bond.	10,300.00

\$13,943.13

Bond new asset: —10,300.00

Disbursements Sept. Total: \$ 3,643.13

Sept. Income-dohodki: 7,424.59

Sept. Difference-razlika: \$ 3,781.46

November is the month to remember all our dear departed!

Antonia Murn	Br. 10
Rose Perovsek	Br. 10
Jennie Primc	Br. 10
Agnes Smolic	Br. 15
Frances Cvar	Br. 41
Jennie Zaiik	Br. 68
Mary Smith	Br. 93
Franciska Mele	Br. 97

Ohranile vas bomo v častnem spominu!

FANIKA HUMAR
Secretary

EDITOR:

has over a half a million dollars, so why does it need more from us for the little we are getting in return.

To answer question number one: there are only two words necessary, DUTY AND RESPONSIBILITY. It is the duty and responsibility of the S.W.U. Board of Directors to see that the operation of business is conducted in the best interests of the membership as a whole, especially to preserve solvency for the payment of death benefits to each and every member and to assure a smooth operation of business. The members have elected their officers to do this work and the officers must do the best in their abilities or they are compromising their oaths of office.

The second question is answered if you read the financial report in Zarja every month. We have increased the number of death claims payable each month almost double in the last ten years. Our older members are passing on and death claims are our obligation to pay in full. If all our members were to pass away at one time, a very unlikely situation, but still a sensible thought when contemplating solvency, we would need at least 9000 times \$100.00, or, at least \$900,000.00. Our assets at this time are almost \$600,000.00 and thru good management and investment, we are hoping to ever-increase our income in the years to come.

Therefore with the month of January, 1975, Class B members will pay 0.80 and Class A members will be 0.55 per month. Juvenile assessment is not changed and remains at 0.10 per month.

Thank you for your continuing cooperation.

OH, TA SVET



Draginja, stroški, assesment in še kaj

Vsi se pritožujemo nad vedno višjimi cenami in inflacijo, ko je dolar čimdalje manj vreden. Napoveduje se depresija, ne vsled pomanjkanja, temveč zato, ker imamo vsega preveč. — Preveč razkošnosti, preveč avtomobilov, preveč denarja, preveč pijače, preveč hrupnosti. Draginja vsak dan napreduje; kar se nikamor ne premakne je assesment naše Zveze, ki stoji na isti stopnji že 10 let.

Zadnja konvencija je storila veliko napako, ker ni sprejela resnega predloga odbora za pravila ter zvišala članarino vsaj za pet centov upoštevajoč višje stroške in draginjo.

"Moja podružnica zahteva, da se assesment nikakor ne sme zvišati!" je na konvenciji poročalo več delegatk. Pet centov je igralo tako važno vlogo kot bi se za en groš lahko kupil ves svet. Ko je bil stavljen predlog za zvišanje gotovih izdatkov ni nobena delegatka poročala, da njena podružnica zahteva, da se stroški ne smejo zvišati. Tako imamo nove stroške in stare dohodke.

— Pred kratkim mi je bilo rečeno tole, kar je povzročilo ta sestavek:

"Ko sem v Zvezo vstopila sem plačala en kvoder na mesec in bila upravičena do 100 dolarjev zavarovalnine, zdaj plačam 45 centov dobim pa še vedno le 100 dolarjev." Resnično povedano, kar se tiče izplačila za pogrebne stroške, slika pa je drugačna.

Zveza ni bila ustanovljena radi zavarovalnine temveč vsled tega, da bi po vsej Ameriki raztresene Slovenke imele svojo žensko organizacijo, v kateri bi se združile, se razgovorile, izobraževale, druga drugi z nasveti pomagale, in ohranjemale slovenske narodne tradicije. Z tako organizacijo bi se lahko svetu predstavile kot Slovenke, to je narod, o katerem je naša Amerika do takrat prav malo slišala. Pogrebna zavarovalnina je bila dodana le kot "ocvirk".

Ob Zvezini ustanovitvi je delavska plača znašala 50 centov na uro, zdaj delavec zasluži od 3 do 5 dolarjev in še več na uro. Pisemska znamka je takrat stala dva centa, zdaj je deset centov.

Prvotni Zvezin assesment je torej bil 25 centov na mesec in pogrebna zavarovalnina 100 dolarjev. To je pa tudi vse, kar je članica bila deležna.

Ker je zanimanje za Zvezo hitro rastlo in so nove članice prihajale od vseh krajev Amerike je nastala potreba po lastnem glasilu. ZARJA smo pričele izdajati leta 1929 in sicer na 16tih straneh. ZARJA stroški so bili 280 dolarjev na mesec ali 9 centov za vsako takratno članico. Leta 1930 je bil na konvenciji stavljen predlog, da se za kritje stroškov glasila assesment zviša 10 centov na članico. Predlog je propadel, ker se je že pričela depresija in so nekatere članice komaj zmogle redno mesečnino plačevati. Še le četrta konvencija leta 1936 je zvišala assesment za 10 centov, ker se je ZARJA razširila na 36 strani. Stroški glasila so z vsakim letom naraščali in konvencija, vršeča se leta 1964, je assesmentu dodala še 10 centov. Torej v 47 letih le dva poviška, medtem ko je vsaka konvencija stroške zvišala.

ZARJA nas s tiskarno in uredniško plačo točasno stane 31 centov za vsako članico. Stroški lista se bodo še zvišali z novo poštnino in papirjem, ki je vedno dražji. Ponošne pa smemo biti na dejstvo, da je naša organizacija na vsem svetu EDINA, ki izdaja obsežno žensko mesečno publikacijo v DVEH jezikih ter, da imamo urednico, ki oba jezika izvrstno obvlada in list umetniško urejuje.

Naj omenim konvenčne izdatke:

Ko je assesment bil 25 centov je vsaka podružnica morala sama kriti potovalne stroške svojih delegatk. (Glavne odbornice smo prvo konvencijo posetile na svoje stroške.) Pozneje se je dovolilo iz Zvezine blagajne kriti polovico potovalnih stroškov delegatk in seveda tudi glavnih odbornic. Sedaj Zveza krije vse konvenčne potovalne stroške, vrh tega pa za vsako konvencijo izda \$500.00 za posebne nagrade, ki jih podružnice na tikete prodajo ter večkrat napravijo celo dobiček za svojo blagajno poleg kritja stroškov delegatk.

Da bo slika popolna naj omenim še dobrodelnost:

Zveza je iz svaje blagajne nabavila mnogo potrebščin ter jih odposlala v Slovenijo od vojne prizadetim pomoči potrebnim rojakom. V pomoč je bila nekaterim slovenskim ustanovam v Ameriki ter od kraja podpirala tudi šolninski sklad. Dalje: Kegljaška liga in mladinske aktivnosti so vir stroškov in tajnice prejmejo običajno letno nagrado. Vsega tega ne krije assesment. Treba je porabiti obresti, ki od dobro naloženega Zvezinega premoženja prinašajo lepe vsote. Če bi teh ne bilo, bi Zveza samo z assesmentom ne mogla kriti vseh stroškov.

Ko sem mojo ameriško prijateljico vpisala v Zvezo je rekla: "Za 45 centov prejmem lep in zanimiv "magazin" in še zavarovalnino po vrhu. How can you manage that?"

Naše članice so izvrstne gospodinje, kar pričajo njih lepi domovi in odlično ter zdravo odgojene družine. Vsaka gotovo gleda, ko so plačani za gospodinjstvo mesečni računi da še nekaj v "kasi" ostane, le pri Zvezi ne moremo ali nočemo razumeti, da je preostanek neobhodno potreben za poslovanje in bodočnost organizacije.

Cene potrebščinam dirjajo vsak dan naprej, le Zvezin assesment nepremično stoji zadnjih 10 let, medtem, ko se stroški kopičijo.

Kašna naj bo Ruska žena

Urednik nekega ruskega lista je hotel izvedeti kakšno ženo si žele ruski možaki. Razpisal je anketo in prejel sledeče odgovore: "V prvi vrsti naj bo žena — žena — v pravem pomenu besede, potem pa dobra gospodinja in ne lakomna na denar."

"Učen" zgodovinar je pisa: "Ženska mora biti vzorna hčerka, dostojno mlado dekle, zvesta sestra, srčnovesela mati, pravična tašča, pravi tovariš in prijatelj, razumna stera mati, požrtvovalna delavka, disciplinirana gostiteljica, modra vzgojiteljica, svetovalka in kratkočasna sopotnica." Pisatelj ni omenil, če je tako ženo našel.

Nek drug čitatelj piše: "Prava žena je neomadeževana, natančna v gospodinjstvu, nežna in zmerna v kozmetiki in oblačanju. Kaditi ne sme! Dekle, ki kadi ne izžareva toplote, ampak mrazi!"

O uspehu v poklicu pa sploh ni govora. "Žena mora najprvo biti žena in mati, potem še le mehanik, inženir ali profesor. Ljubezen do družine mora biti večja kot ljubezen do poklica," na anketo odgovarja čitatelj iz Moskve. S tem se strinjamo, kaj ne?

DOPISI

ŠT. 2, CHICAGO, ILL.

Mesec oktober je tu. Jesen je. Vreme je res zelo lepo. Drevje se je obleklo v lepe jesenske barve. Zlato-oranžno se žarijo grmiči in drevje, kakor, da bi hoteli zablestiti še enkrat, preden jih starka zima pobeli z belimi kristali, mrzlimi snežinkami. Mi pa se bomo stisnili k zakurjenim pečem in skozi okna opazovali kako plešejo po zraku.

Sedaj je čas, ko vsakdo naredi pregled dela za celo leto nazaj. Tudi pri naši podružnici smo imele letno sejo. Udeležba je bila zelo velika. Kar 86 članic je napolnilo dvorano pod cerkvijo Sv. Štefana. Bile smo vesele tako velikega števila, saj je to najvažnejša seja celega leta. Odbornice so poročale o delu ki so ga naredile skozi leto. Nato pa smo imele volitve. Izvolile smo odbor za prihodnje leto. Ves odbor je ostal isti samo jaz sem odstopila.

V prihodnjem letu bo poročala v Zarjo Dr. Rozmanova. Novemu odboru želim mnogo uspeha v novi sezoni.

V mesecu novembru bomo imele "Penny social". Dohodek tega večera je namenjen za Božičnico otrok naših članic. Zato lepo prosim vse, ki bi lahko pomagale ali pa prispevale majhna darila za žrebanje, da se oglasijo v pisarni ali pa vsaj pol ure pred pričetkom v dvorani.

Posebno pa še enkrat prosim mame, katerih otroci bi radi sodelovali pri Božičnem programu, da povedo imena otrok vsaj na Penny social večeru gospe Leskovar. Upam, da bo udeležba velika saj imamo vsi radi naše otroke in jim želimo lepo zabavo za Božič.

Ker bom samo enkrat napisala prispevek za Zarjo, se tukaj zahvaljujem vsem, ki ste se potrudile z branjem mojih "čauk in krack". Še posebna zahvala pa gospe Leskovar, ki je potrpežljivo čakala, in me vsak mesec sproti opozarjala, da je čas za dopis v Zarjo. Torej hvala lepa. Novi poročevalki Dr. Rozmanovi pa želim mnogo uspeha pri poročanju.

Lep pozdrav vsem Vaša

BREDA MODIC

ŠT. 3, PUEBLO, COLORADO

Hladni jesenski dnevi in veter nas opominjajo, da je konec krasnega poletja. Šolska vrata so se zopet odprla in s tem tudi pričetek dela za mamice in hišne gospodinje z družino. Pri nas smo imeli obupno sušo vse poletje, zato listje vse prezgodaj odpada.

IZ GLAVNEGA URADA:

Opozarjamo vas, da bo z novim letom 1975 članarina za vse razrede sledeča:

Razred A, ki je bil doslej 0.45 bo vnaprej 0.55 mesečno;

Razred A v starosti nad 75 let ostane le 0.20, kakor doslej.

Razred B je za vse enako 0.80 mesečno.

Razred B stare 75 ali več let, kakor do sedaj 0.35 na mesec.

Mladinski oddelek ostane še vedno 0.10 na mesec.

Vse družabne članice plačajo 0.40 mesečno.

To so vsote, ki jih mora tajnica poslati mesečno v Glavni urad za vse članice. Oiajšajte delo vaši tajnici! Poravnajte članarino v začetku leta, da ne bo razloga za opomine in čakanja!

Če se selite, sporočite svoj nov naslov pravočasno, ker s tem prihranite stroške in veliko slabe volje na vse strani.

Držimo se pregovora: "Točnost je lepa čednost" in življenje bo veliko lepše za nas vse.

FANIKA HUMAR,
tajnica

Praznik Vseh Svetnikov in Vernih duš dan je že za nami. Ponovno so nam obudili spomine na tiste, ki so prerano odšli od nas v večnost. Spomnimo se jih v naših molitvah, posebno tudi članic naše SŽZ.

Naše pokojne voditeljice Albina Novak, Josephine Železnikar in Mary Lenich, so vedno z izbranimi besedami izrazile blag spomin pokojnim sestram Zveze. Tudi moj spomin je še vedno svež, ker moja hčerka Anne počiva že 24 let in sin John 31 let. Bodi vsem častni spomin in naj jim Bog nakloni večno plačilo in mirni počitek.

Zapoznelo voščilo "Happy birthday" urednici Zarje, Corinne Leskovar, bivši gl. preds. Toni Turek in Frances Simonich, ki so vse rojene v oktobru. Vsem želim še na mnoga, mnoga leta med nami.

V zadnji številki Zarje, je naš duhovni vodja napisal res pomenljivo zgodbo. Upamo, da se je zdravje č.g. Okorna vrnilo.

Vse priznanje podr. št. 92 za številne nove članice. Upam in želim, da bi tudi pri naši podr. št. 3 pridobile kaj novih.

Naša aktivna gl. taj. Fanika Humar vabi članice za denarno pomoč našim bratom na Koroškem. Vse na dan in sodelujmo pri šolanju koroških otrok, ki so ponižani, ker so slovenskega porekla.

Toplo pozdravljena č. s. Lavoslava in vse sestre v Alvernia domu v Lemontu, tako tudi vse moje drage članice naše SŽZ. Happy Thanksgiving!

ANNA PACHAK

ŠT. 10, CLEVELAND, OHIO

Zopet moram poročati, da smo v mesecu avgustu izgubile kar tri članice: Caroline Coleman, Jennie Primc in Antonija Murn. V septembru pa

zopet tri: Rose Perovšek, Jennie Ferrante in Olga Kausek. Naše globoko sožalje žalujočim sorodnikom. Našim pokojnim članicam pa želimo naj počivajo v miru in naj jim sveti večna luč.

V septembru smo se zopet zbrale na naši seji in imam tudi nekaj vselega za poročati, ne samo želje, da smo sprejeli na seji tri nove članice: Mrs. Lillian Godec in njen sin Anthony, ki je poznan pod imenom "Corky". Fant je star 18 let in je dobro študiran, da zna odlično igrati na harmonike. Samo da ga slišite, pa bi prec hotele iti plesati na njegove poskočne slovenske viže, saj veste, da so slovenske pesmi in polke najlepše. Tretja pa je Terezija Ule, ki je doma Lepsenja in vem, ko se bo enkrat privadila, da pride na naše seje, bo kar rada v naši družbi. Dobrodošle v naši Zvezi!

Mr. in Mrs. Jerry Humar sta praznovala 50 letnico zakonskega življenja. Želimo jima še mnogo let zdravja in veselja. Mrs. Humar je naša članica že mnogo let. Iskrene čestitke!

Naš Slovenski Dom na Holmes Ave. bo praznoval 55 letnico ustanovitve. To leto bomo čestitali vsem tistim, ki so pred mnogimi leti pomagali, da imamo tukaj v Collinwoodu prvi Slovenski Dom v državi Ohio. Od prvih direktorjev, sta samo še dva med nami in to sta Anton Baraga z Chardon Rd. — on je moj stric in drugi so tudi dobro znani Louie Jerkic, John Kausek in John Trcek. Blizu doma je dosti primerov, ko so pomagali opeko nositi in druge stvari. Pridite na našo zabavo!

Drage članice, upam, da ste zdrave. Prihaja zima in sneg. Upam, da boste imele lepe praznike in vam želim veseli "Thanksgiving".

Vaša tajnica,

SOPHIE MAGAYNA

ZARJA—THE DAWN

Druĝo poročilo akcije za Korošce

Po dobroti darovalcev za Koroške študente se z gotovostjo bližamo k lepemu cilju, da bomo podprli študente devetih družin, ki so pomoči potrebni in obiskujejo Slovensko gimnazijo v Celovcu. S ponosom lahko trdim, da so članicam Slovenske ženske zveze veliko bliže dejanja, kakor kup besedi, ki le polnijo časopise.

Silno smo vam hvaležne za vse darove, ki so s'edili nrim v prejšnjem mesecu:

Chicaški odbor za koncert Gallus:	\$254.00
Dr. in ga. Ludvik Leskovar, Chg	50.00
Anna Pachak, Pueblo, Colorado	10.00
Josephine Erjavec, Joliet, Illinois	5.00
Skupno:	\$319.00

Prosimo, posnemajte!

Pismo Mohorjeve Družbe Zvezi

Družva sv. Mohorja
Celovec 9020
Viktringering 26

dne 10. 1. 1974

Cenjena gospa Humar!

Dolžnost mi je, da se kot ravnatelj Družbe sv. Mohorja pri Vas oglasim in se Vam v imenu družbe lepo zahvalim za podporno akcijo, ki jo vodite za podpore potrebne študente Dijaških domov Mohorjeve družbe. Letos ozkrbuje in vzgaja Družba nad 200 študentov s svojih domovih. Pošiljam Vam tudi letno poročilo Zvezne gimnazije za Slovence za leto 1973/74. Na strani 32 berete, da od 424 dijakov biva nad 200 v Domovih družbe sv. Mohorja. Kot veste, vodijo dekliški oddelek v novem Slomškovem domu Slovenske šolske sestre, fantovski oddelek v škofijskem semenišču — prostore imamo v najem — pa gg. salezijanci. Pretežen del teh študentov bi ne mogel študirati, če bi ne bilo naših domov.

Jasno je, da so dijaški domovi bili in vedno bodo, finančno gledano, pasivna zadeva. Mnogi otroci bi ne bili doštudirali, če bi jim ne bili znižali mesečnine. To je tudi eden vzrokov, da je Mohorjeva vedno v finančnih težavah. Če želite, bom skušal dobiti več šolskih poročil, da lahko izročite vsaki dobrotnici in vsakemu dobrotniku po enega.

Vsa konkretna vprašanja urejajte z g. prof. dr. Polancem. On je odbornik Mohorjeve družbe in profesor veronauka na Slovenski gimnaziji. On in sestra prednica Lamberta poznata študente in starše in Vam bosta najbolje svetovala, kako naj podpore razdelite.

Pišem zahvalno pismo tudi gospej ustanoviteljici Mrs. Marie Pristland.

Še enkrat se Vam in Vašim sodelavkam lebo zahvaljujem, Vam priporočam naše potrebne študente in Vam pošiljam lepe koroške pozdrave
hvaležni

ravnatelj DSM

Msgr. dr. Janez Hornboeck

(podpis)

p. Klavdij Okorn, ofm:

KONČNO SE JE ZGODILO

Bog kliče človeka k sebi na mnogotere načine. Včasih se to zgodi po dolgih letih in mnogih preiskušnjah. Duša, ki zares išče Boga je nemirna dokler ne počije v Njem. V največ primerih Bog vodi človeka k sebi po cerkvi. Sledeča zgodba nam veliko pove.

Neka žena pripoveduje, da jo je Bog klical vse življenje. Vzelo pa je več dogodkov, da je do tega prišlo.

Zena se je najprej poslužila dopisne šole, da bi bolje spoznala pravo vero in se tako približala Bogu. Dopisna šola, ki si jo je izbrala je bila z očetih pavlisti. Ko je končala predpisano dobo, je dobila zelo dobro spričevalo o svojem znanju o veri. V katoliško vero pa ni prestopila. Bilo je to v času drugega vatikanskega koncila in je hotela vedeti za izid. Z možem sta po več obiskih različnih cerkva končno izbrala cerkev v bližini njihovega stanovanja. Pri tej cerkvi so kmašu začeli pouk za nove člane. Pri prvem sestanku so bili vsi navzoči naprošeni, da se predstavijo in obenem opišejo svoje versko ozadje. Vse je šlo v redu dokler ni pršla na vrsto neka žena, ki je izjavila, da je bila do sedaj katoličanka, a bo prestopila k tej cerkvi zaradi moža. Ta izjava je v ženi rodila odpor in ves pouk je naletel na gluha ušesa. Vendar je vstrajala do konca. Vedno pa ji je bilo na pameti zakaj bi nekdo zamenjal katoliško vero za to. Pri tem je mislila na pouk ki ga je dobila pri očetih pavlistih. Kadar sem videla ono ženo, se mi vedno ponovilo isto vprašanje. Nedelje so me pustile prazne in polne nezadovoljstva. Kadar sem kaj iskala po predalih, sem vedno naletela na spričevalo, ki sem ga dobila pri očetih pavlistih.

Končno mi je bilo vsega dovolj. Približala se je zima. Podala sem se v bližnjo knjižnico, da dobim kaj primernega čtiva za zimo. Ustavila sem se pri oddelku na življenjepise. Vsaka knjiga, ki sem jo prišla v roko, je govorila o spreobrnenu posameznikov k katoliški veri. Končno je prišla svetloba v mojo dušo. Milost božja me je dosegla. Ustavila sem se v nekem župnišču in se dogovorila z duhovnikom za pouk. Vzelo je le malo časa, da sem našla svoj dom.

Po nekaj mesecih sem prejela prvo sv. obhajilo, vpisala sem svoje otroke v farno šolo. Nekaj mesecev po mojem sv. obhajilu so oni prejeli sv. obhajilo. Ne malo časa po tem, mi je sledil v katoliško cerkev tudi moj mož. Tako sem našla mir, ki sem ga tako dolgo iskala.



November je mesec spomina naših dragih pokojnih.

Slike na naslovni stran:

Velečastni uspeh slovenskih pevcev iz Koroške dne 1. septembra v dvorani šolskih sester v Lemontu pod okriljem čikaške podružnice št. 2, S.Ž.Z. bo ostal vsem udeležencem v trajnem spominu. GALLUSOV ZBOR brkih deklet in postavnih fantov je prikazan na slikah posnetih med programom.

Od leve proti desni: solist Janez Kampuš, v sredi celotni zbor in na desni, dirigent Joško Kovacič v duetu z Magdo Koren.

Spodnja vrsta: dekliski kvartet, odbornice Nežka Gaber, Corinne Leskovar in Fanika Humar ob poklonitvi spominske knjige pevcem in na desni so predstavljene pristne narodne noše Koroških treh dolin, Rož, Podjuna, Zila.

Vesele objavljamo pismo naših Koroških prijateljev:

SPOŠTOVANE SLOVENSKE ŽENE!

Pravkar sem začel pripravljati duhovni nagovor za radio pod naslovom "hvaležnost", ko sem se spomnil, da se Vam po vrnitvi v domovino še nisem zahvalil za vso skrb in vse žrtve, ki ste jih imeli z nami. Po naši vrnitvi iz Amerike smo se najprej odpočili in se spet navajali na evropske razmere, zahvalo pa smo prepustili posameznikom. Zadnji četrtek, to je 3. tega meseca pa smo se zbrali v tinjskem domu za prosveto in si tam ogledali slike naše turneje po Ameriki. G. Zaletel nam je vedel povedati o odmevih in reakcijah v vaših časopisih. Tudi tista zadeva s konzuli se je menda medtem verjetno pomirila. Za nas, ki živimo v neposredni bližini Jugoslavije, pač ni druge poti. Tudi mi smo doživeli že dosti diskriminacije s strani uradnih organov Jugoslavije, a nas to ne bo zadržalo, da bomo spet in spet iskali stike. Morda vas to moje pisanje le dolgočasi, ker vam naša situacija ni tako znana, a za nas je precej boleča,

ŠT. 14, EUCLID, OHIO

Začelo se je slabo jesensko vreme in to se je poznalo na seji, ker je bila pičila udeležba. Sicer nimam posebnih novic, največ razpravljanja je bilo o pripravah za kart parti, ki je bila 29. oktobra v Euclid Club Hauzu.

Bolane so članice: Victorija Lindič, ki se nahaja v Euclid General Hospital in teško bolana Mimi Rizonija je zopet morala prestati resno operacijo. Ze'lo je oslabela in se nahaja v Cleveland Clinic. V Nursing domu na Neff Road, sta pa tudi dve naši članici, ki zelo trpijo v bolečinah in te sta Mrs. Kog, ki je bila pred časom naša tajnica več let. Frances, želimo ti, da bi se ti zdravje hitro zboljšalo. Spominjam se, kako si pred boleznijo rada zahajala v cerkev k Sv. Kristini. Kar zaupanje imej in Bog Ti bo pomagal. Druga je Mrs. M. Smrdel, ki je tudi oslabela in je ne moremo pozabiti, ker je rada prihajala na naše seje in rada prispevala v prid društva. Obe bolne sestre priporočamo v molitev, kakor vse druge bolane članice.

Naša čla. Rozi Rogers in njen mož Frank sta šla na počitnice v North Karolajno in upamo, da se srečno vrneta. Saj se nam kar čudno zdi, da je Rozi spravila svojega Franka na

ker smo dostikrat deležni dvojne diskriminacije.

Naša turneja po Ameriki in Kanadi je bila en sam slavospev naši zemlji. Kar smo doživeli, je preseгло vse naše predstave. Toliko prisrčnosti in pozornosti nismo zaslužili. Kar na mah smo se počutili povsod kakor doma.

Danes je pri nas prvič snežilo. Zima pošilja svoj zgodnji pozdrav. Začenjajo se zopet dolgi večeri in z njimi čas za igre in pevške vaje. 13. okt. nastopimo zadnjič z našim sporedom v Gorici. Potem se bomo lotili novega sporeda. V adventu bomo imeli štiri nastope z adventnimi pesmimi. Februarja pa bo naša osrednja prireditev na čast našemu pokojnemu dirigentu Francetu Cigamu. Upam, da nas bo povsod bodrila misel na odmev, ki smo ga imeli z našo pesmijo pri vas.

Prisrčne pozdrave vam in vsem, ki se nas spominjajo.

Rev. Peter Sticker
predsednik "Gallusa"
Celovec Austria

potovanje, gotovo ga je našla pri dobri volji, ker on se bolj rad doma drži.

Ob zaključku pa najlepše pozdravljamo vse naše članice od blizu in daleč in Vas vabim, da pridete na seje.

ANTONIJA SUSTAR

ŠT. 17, WEST ALLIS, WIS.

Prav gotovo že mislite, da sem za večno zaspala, toda ker "kopriva ne pozbebe", sem še kar pri življenju. Najprej vam sporočam, da smo zaključile poletje z dobro obiskano državno konvencijo, dne 22. sept. v Milwaukee. Seja je bila zelo uspešna, banket vreden izredne pohvale in gre dekletom pri št. 12 vsa pohvala.

Dne 17. okt. pa bomo imele na West Allis kartno zabavo v korist naše blagajne ter upamo, da nas boste obiskale ta večer ter se pozabavale z nami v dvorani Marije Pomoč Kristjanov, kakor po navadi.

Poletje nam je vzelo dve članici: izgubile smo ses. Catherine Kokošin in ses. Antoninette Rauth. Naj počivata v miru. Sorodnikom pa naše iskreno sožalje.

Veselo kličemo: Dobrodošla Marie Florjan, ki se je srečno vrnila iz obiska stare domovine. Upam, da si pri-

nesla nazaj same lepe spomine. Tukaj v Wisconsinu smo imele krasno poletje, vreme je bilo perfektno za nas vse, ki smo ostale doma.

Žal jaz nisem bila vesela, ker sem imela zelo bolno sinaho, ki je 2. septembra umrla za rakom ter veliko trpela v bolezni. Ob smrti je bila stara komaj 27 let. Bog naj nam pomaga preboleti to veliko izgubo. Njen spomin pa bo osta! v naših srcih za vedno. V miru počivaj draga Judy.

Zvezinega dne v Lemontu smo se udeležile v velikem številu. Kakor je bilo že opisano, smo imele prekrasni dan. Tudi Mr. in Mrs. Justin Udovich, ki sta bila z nami, sta odnesla lepe spomine tega dne nazaj v San Francisco. Lemontski grič, se jima je zelo dopadel!

V bolnici se nahaja sestra Stefi. Naj ji ljubi Bog da moči potrpljenja v njeni dolgi bolezni. Zvesta članica Rose Udovich, se je srečno vrnila iz obiska stare domovine, toda kmalu po vrnitvi jo je napadla bolezen in se sedaj zdravi v bolnici. Želimo ji hitrega okrevanja!

Obiskujte bolne članice ter molite za umrle.

MARY MURN

ŠT. 20, JOLIET, ILLINOIS

Kar hitro nas zapuščajo naše dobre članice. V teku petih dni, smo spremlile na zadnje počivališče dve članice, obe v starosti 83 let. Prva je bila pokopana Catherine Zadel iz Crest Hill, ki zapuščča hčerko (Mrs. Elbin Pluth), Helen, ki ima tudi obe svoje hčerke, kakor je tudi sama v naši Zvezi. Pok. zapuščča tudi brata Mathew Rogina, 3 sestre, Mayme Kren, Julia Camp in Barbara Buchar ter pravnu kinje. Njen mož Frank je umrl 1. 1941 in pred njo so umrle tudi 2 hčerke in eden sin. Zapuščča tudi dva sinova. Bila je čla. Zveze Rožnega venca Rosarian Club v fari St. Anna in društva St. Genevive, 108, KSKJ. Pokopana je bila iz cerkve Sv. Anne na farnem pokopališču Sv. Jožefa.

Dalje je umrla Apolonia Lustik, ki zapuščča dva sinova in pet hčera: č. sestra Clara Lustik, OSF iz Chicaga, Mrs. Louis Bottino, Joliet, Mrs. Margaret Mufich, Carmen Astoriano iz Joliet, Mrs. Joseph Gulas iz Crest Hill, 9 vnukinj in mnogo ostalega sorodstva. Njena vnukinja in sinaha sta naše članice. Njen mož Frank je umrl v maju 1974 in pred njo sta umrle tudi hčerka Lillian Soliman in vnukinja, kakor tudi zet pred par meseci. Bila je dolgoletna čla. SŽZ, kakor tudi dr. Sv. Jožefa št. 2, KSKJ, Oltarnega društva sv. rožnega venca. K večnemu počitku je bila položena iz naše cerkve na farno pokopališče Sv. Jožefa.

Ker je bila ta jesenska seja, prva v sezoni, zato so članice poročale o svojih doživljajih v poletnih počitnicah. Čla. Anna Fandek je s sestrami preživela poletje v domovini. To je bilo njeno tretje potovanje v zadnjih letih.

Taj. Olga Ancel poroča o izidu otroškega piknika v juniju, kjer je bilo navzočih 74 mladinskih članic in mater.

Blag. Jo Sumic poroča, da se je kegljaška sezona pričela v Rival parku in vabi članice, da se pridružijo temu sportu.

Dalje preds. Ema Planinsek sporoča, da je med nami dolgoletna kegljačica Anna Papesch, ki je imela prvenstvo pri kegljanju ter je dosegla več prvih nagrad. Članice ji zaploskajo, nakar se Ann lepo zahvali za tako priznanje.

Taj. Olga Ancel poda račun o plesu po "Polka maši", nakar se ji članice zahvalijo za veliko delo, ki ga je imela s tem plesom, kakor tudi ostalim odbornicam, ki so pomagale k tako lepemu uspehu. Dalje omenja, da je bila za Zvezin Dan med nami častna drž. preds. Zveze, Anna Pachak, ki je prišla tudi na obisk v Joliet. Članice se ji zahvalijo, ker se je potrudila na tako dolgo pot z busom. Torej Mrs. Pachak, upam, da Vas pot še pripelje v Joliet.



Naše članice izrazijo željo, da pridejo naši "Polka" igralci zopet med nas v Joliet in tako razveselijo vse, ki ljubijo slovenske melodije.

Na seji smo tudi razmotrivali o programu za Novomašnika, Rev. David Stalcer, katerega mama je naša dolgoletna članica. Vse članice so obljubile pomoč za ta dan.

Naše čestitke tudi starišem zeta vaše dopisovalke Mr. in Mrs. Joseph in Barbara Ancel, ki sta slavila visoko 60 letnico poroke. Barbara Ancel je naša dolgoletna članica in ji vse izrečejo lepe čestitke. V spomin njunega jubileja bo podr. darovala \$5.00 v šolninski in Dobrodelni sklad.

Jo Sumic poroča, da bomo imele kegljaško tekmo našega srednjega zapada.

Srečna za darilo navzočnosti (door prize) je bila Josephine Mlakar. Na seji sta bile dve skupine kegljačic. Upam, da se vedno udeleže v tako lepem številu.

Iskreno sožalje izrekamo sorodnikom umrlih članic in rajnim naj sveti večna luč.

Želim vsem članicam mnogo zdravlja in vabim Vaše hčerke, da se nam pridružijo kot članice. Vse lepo pozdravljam,

JOSEPHINE ERJAVEC

ŠT. 71, STRABANE, PENNSYLVANIA

Lepo poletje se poslavlja in bliža se starka zima. Že v septembru smo imeli lahko slano in dnevi se naglo krajšajo.

Naše seje so bolj slabo obiskane. Mlajše se izgovarjajo, da delajo in starejših je pa več bolnih in težko hodijo.

Članica Mary Cedež se je vrnila iz bolnišnice in se zdravi na domu. Frances Tomsic je prestala očesno operacijo ter ji želimo hitro popolno okrevanje in uspeh operacije. Čla. Frances Batista je že 4 leta priklenjena na posteljo, da nič ne hodi. Ses. Antonija Pragar se nahaja v bolnici. Pred leti je izgubila nogo za sladkorno boleznijo. (Nadaljevanje na št. 20)

Spominjamo se jih!

Bolj se bliža mesec november, bolj pogosto se misli mudijo pri naših pokojnih članicah in nepozabnih odbornicah, katere so nas že zapustile in šle v lepša bivališča. S hvaležnostjo in občudovanjem mislim na premnoge pokojne, ki sem jih poznala in vse, katerih imena se z meseca v mesec vrstijo na spisku umrlih. Že 5,571 svečk bi morale prižgati ta mesec za naše pokojne članice. Teško bi bilo to lahko uresničimo tudi na druge načine. Ta mesec november prižgimo v svojih srcih plamenček hvaležnosti do njih, ki so imele bolj malo, a so dajale veliko za svoje bližnje. Mnoga dobra dela naših pokojnih so nam svetla luč pri delu danes in se jih zato z ljubeznijo spominjamo.

Faniha Humar

ČASTNI SPOMIN MRS. KRANJC



Vse zveste bralke ZARJE, se bodo vedno rade spominjale zanimivih dopisov Mrs. Frances Krantz-Kranjc, ki nas je dne 29. septembra za vedno zapustila.

Njeni dopisi so bili vedno prisrčno zanimivi. Rada je pripovedovala o njeni družini na katero je bila izredno ponosna, saj je odgojila 4 sinove in 2 hčeri. Ena hčerka je umrla v rani mladosti. Vsi otroci so v profesionalnih poklicih. Bila je vdova od leta 1956. Od leta 1916 je živela v Aurori, Illinois, kjer je bila ustanovna članica podr. št. 30. Zadnja leta je živela v čikaškem predmestju v domu ostarelih. Kot zavedna Slovenka je bila sama v tujem okolju, toda se je dobro udomčila. Vse svoje življenje je ohranila vedro gledanje na življenje in kjerkoli je bila, si je pridobila mnogo prijateljev prav zaradi njene vesele narave.

Rojena je bila kot Francka Urh v Grahovem pri Reki in je dosegla lep starost nekaj dni manj kot 88 let. K večnemu počitku je bila položena poleg soproga in hčerke v Aurori.

Bila je tipična Slovenka, polna toplote in ljubezni. Rada je opisovala njene obiske svojih otrok in vnukov, posebno sina in hčere, ki živita v oddaljeni Californiji.

Naj jo Bog bogato poplača! Mi jo bomo ohranili vedno v najlepšem spominu.

CORINNE LESKOVAR

ŠT. 71:

jo in sedaj je bila operirana še na drugi nogi. Ses. Mary Nemanic se nahaja že 2 leti v Pine Lawn Home v Houston, Pa. Prošene ste, da se spomnite bolnih članic z bodrilnimi karticami, ali obiski, ker bodo vesele Vaše pozornosti v bolezni. Njim in vsem ostalim bolnim članicam želim ljubo zdravje in naj Vam ljubi Bog lajša trpljenje.

Ljubo zdravje želim tudi naši aktivni in dobri ustanoviteljici Zveze, Marie Prislund, ki še vedno tako lepo dela za napredek Zveze. Bog Vam daj še mnogo let zdravja.

To leto smo pri naši podr. izgubile dve članice. Bog jim bodi dober plačnik!

V spomin blage pokojne Albine Novak, pošiljam \$2 za šolinjski sklad, ker ona bi 5. nov. obhajala njen rojstni dan. Bodi ji ohranjen lep spomin!

Mrs. Prislund, lepo ste Vi in Vaša hčerka opisale obisk rodne domovine. Tudi jaz sem bila na izletu v Sloveniji v juliju. Res je, da se je življenje povsod izboljšuje, ljudje so bolj zadovoljni, lepše oblečeni in prinereno dobro živijo, čeprav jamrajo, da je velika draginja. Ena kila kave stane štiri naše dolarje.

Pridno se pripravljamo na drž. konvencijo pri gostiteljski podr. št. 96. Vabim vse članice, na našo letno sejo, ki se bo vršila dne 11. dec. Na dnevnem redu bodo poročila in volitev odbora, nato pa bomo obhajale Božičnico.

Lepa hvala naši urednici Corinne Leskovar za odlično urejeno Zarjo ter želim njej in njeni družini vse najboljše in lepe pozdrave vsem!

MARY TOMSIC,
preds.

ŠT. 77, PITTSBURGH, N.S. PEN.

Zopet se nam bliža mesec december, kar pomeni naš letni miting, a i seja. Ker imamo samo dve seji na leto, to je v maju in decembru, zato ste vse lepo prošene, da pridete v velikem številu na to sejo. Za rešiti bo potrebno več važnih stvari za prihodnje leto v prid Zveze in nas članic. Seja se bo vršila dne 11. decembra na 910 Chestnut St. v St. Mary's Lyceum. Po seji bo Christmas party in izmenjava daril in dosti bo tudi domačega peciva in to vse brezplačno.

Treba bo samo Vaše navzočnosti, pa bomo vse bolj vesele, čeprav se včasih bolj kislo držimo. Pa človek je sam na sebe nejevoljen, ker se nam leta tako hitro nabirajo (vse prehitro), zato ne pozabite, pridite med nas, da se poveselimo vsaj enkrat na leto. Ker smo že vse bolj v teh zlatih letih, bi nam veliko koristilo, saj še pregovor pravi, da veselje je boljše kot vsa

zdravila, ki nam jih zdravnik predpiše.

Želim vesele Božine praznike in srečno Novo leto, da bi ljubi Bog dal, da bi bile vse zdrave in tudi vesele. Vsem bolnikom pa želim boljšega zdravja. Na svidenje na seji 11. dec.

MINKA CHRSTAT,
tajnica

ŠT. 84, BROOKLYN, NEW YORK

Najprej moram poročati, da smo se prav dobro imele na seji dne 21. sept. Naša tajnica Betty je bila na potovanju v Las Vegas ter Fontana, Calif. z možem Frankom in drugimi uslužbenci iz bolnišnice iz Ridgewooda. Vsi so se lušno imeli. Bratranec in žena Frank in MaryLu Videgar, sta prišla iz L.V. in sta ju poljala v Fontano obiskati žlahto. Tam sta ostala 2 dneva. Hvala obema za prijaznosti.

Na seji smo se prav dobro imele. Zbralo se nas je 15 pri meni. Ses. Fannie Kerc je obhajala 80 letnico rojstva. Prinesla je prav dobro špehovko. Ses. Ana Cerar pa flaško vina, ses. Ivanka Svet pa šunko in salamo ter kruh in ses. Bernarda Mishe cake in Ivanka Coslian cookies, ses. Fannie Križel pa jam. Ona bo v aprilu obhajala 90 letnico rojstva. Je dobra šivilja in še vedno dela obleke nove in popravila. Jaz sem dodala še belo vino in kavo. Sejo imamo pri meni, da ni treba plačati za dvorane, to že več let. Letos smo bile vesele videti Anna Cerar, ki je prišla z vlakom 50 milj daleč, enako smo bile vesele Ivanke Svet, da je zopet zdrava. Sem telefonirala tudi drugim, pa nekatere niso mogle priti, ne zaradi bolezni.

Prosim članice, da ne pozabite priti na zadnjo sejo v letu dne 14. dec. in tiste, ki dolgujete na asesmentu za tekoče leto 1974, prosim, da bi poravnale na seji.

Tudi lažje bolane članice vabim, da jih kdo pripelje na sejo, toda tiste, ki uživate zdravje, ne bi smele imeti nobenega izgovora. Kakor je bilo postreženo na tej seji, upam, da bo tudi na prihodnji in da bodo še druge prinesle kaj dobrot, kakor to delajo pri drugih društvih.

Sedaj pa voščim vsem odbornicam, urednici, družinam, kakor vsem članicam SZZ, vesele Božične praznike in srečno ter zdravo Novo leto 1975. Vsem želi Božji blagoslov, posebno še vsem članicam pri naši podružnici in v Fontani. Pozdrav,

ANGELA VOJE,
preds.

ŠT. 100, FONTANA, CALIFORNIA

Po dolgem času se zopet oglašam in čestitam našim marljivim urednicam, članicam in zabavnemu Klubu, ki ga vodi Josephine Susel, ker tako lepo delajo za napredek naše organizacije.

Seja je bila precej obiskana, gotovo drugič bo še boljše, ta večer vročina je odšla, me pa se štejem srečne, da živimo tukaj v bolj toplih krajih Californije, da ne trpimo mrzle zime.

Zadnji teden smo imeli obisk iz Milwaukee in Minnesote in so povedali, da je tam že zapadel sneg.

Na seji smo sklenile, da bomo 8. decembra, ko bo ravno Marijin praznik, imele sv. mašo ob 9 uri v cerkvi presv. Srca Jezusovega v Atiwanda, a po maši bomo šle na skupni zajutek v Lucky Restaurant Rialto. Soprogji so tudi povabljeni, toda bodo si morali sami plačati.

Naša tajnica Mary Omecje, nam je sporočila, da bo z novim letom povišan assesment zaradi vesplošno povišanih cen, posebno še tiskanje naše Zarje.

Kakor Vam je menda znano, da se naša čl. Mary Štrukel nahaja že 4. let v negovalni bolnišnici in je sirota pred par meseci padla ter si zlomila nogo v boku, zato je morala za več tednov v bolnico in je sedaj zopet v negovalnici. Gotovo bi bila vesela, ako jo ne morete obiskati, ji pa pošljite kako karto, saj tam ni nič naših ljudi. Njen naslov je: M.S., Convalescent Hospital, North Hollywood, Cal. 12140 Chandler Bl.

Bolna je tudi Mary Rek ter si želi obiskov in pomoč. Vsem bolnim želim ljubega zdravja.

Rojstne dneve so praznovale v sept. in okt.: Mary Kovacic, Frances Kapel, Cecilija Horzen, Milka Župancic in Antonija Kovač. Vsem želimo ljubega zdravja, da bi srečne in vesele dočale še mnogo, mnogo let. Pogostile so nas z dobrotami in me smo jim zapele "Happy birthday".

Želim Vam nekoliko opisati našo Fontano in kako napreduje. Hvaležno smo našim voditeljem, posebno da imamo železno tovarno Kaiser, ki preživlja več tisoč ljudi našega mesta in okolice. Pred letom so ustanovili Senior Citizens Foundation, da pomagajo nam ta starim v vsaki potrebi, ako ne morejo sami, da nas peljejo na kosilo, ki ga pripravijo 5 krat na teden za en dolar, peljejo k zdravniku ali bolnico, pripeljejo kosilo ali kar je potrebno na dom. Imajo vsake vrste zabave in pred par tedni so odprli še dve nove dvorane, ki služijo mladim in starim. Imamo pa tudi 2 slovenske dvorane. Tukaj imamo tudi hišo za onemogle, stare nad 62 let pod dobrim nadzorstvom in domačo hrano, seveda spada pod Slovensko Jednoto (S.N.P. Jednoto).

Sedaj pa moram končati, drugače bo urednica vse skupaj vrgla v koš, ker včasih v Zarji primanjkuje prostora. Hvala za potrpljenje.

And, God bless you all!

CHRISTINA FILIPS

"FOR THE YOUNG AT HEART"

HI BOYS AND GIRLS...

Just ninety-five years ago last month Thomas Alva Edison (at the age of 32) invented the incandescent light. Ficking a switch or turning a knob since that time is all that is necessary to brighten a room or an entire city.

Long before history began men sought ways of brightening the night or the darkness of their home. No one knows who invented candles. The first candles were oil lamps. A wick was suspended in oil, which soaked the wick. When fire was applied to the wick, the oil vaporized or turned to gas, and the gas burned with a clear flame.

The true candle — a pillar of wax with a wick inserted — came into use during the Middle Ages. Then, as now, the finest candles were beeswax. The poor people could not afford beeswax; if they stayed up past sunset they used candles of tallow, a fat rendered from beef or mutton. These candles smoked and smelled of animal fat. Whenever possible other substances were used. In the East, a vegetable wax was rendered from berries called candleberries. In the American colonies, the bayberry was popular. Early in the 1700's spermaceti — a white, waxy solid obtained from the head of the sperm whale — became a prized candle material and after 1850 praffin became the standard candle material.

reads or sews by candlelight. But candles are still important. For birth-

Cleveland Combined Branches Junior Christmas Party



WHEN?
December 7th

AND WHERE?
St. Clair Rec. Center

ON THE PROGRAM?
Games, Fun, Refreshments

WILL SANTA CLAUS BE THERE?
Mommies should bring a small gift for Santa to give.

All Junior
Members are
invited at
2 p.m. and
come early!

For information call Mary Bostian,
481-4710 or Fran Sietz, 261-2856.

days candles are used to mark the years. At Christmastime, Thanksgiving and other important occasions homes are decorated with candles and lit as a sign of rejoicing.

"Candles are lighted in a nine-branched candlestick at Hannukkah,

the Jewish Festival of Lights." In many Christian churches, candles burn the year round as a token of reverence and respect, joy and praise. A lighted candle is also a symbol of Christ: the white wax means His body, the wick His soul, the flame His divinity.

Candles come in all sizes, shapes and colors and are used as decoration, while dining or during power failure. Besides giving light, a candle gives color, fragrance and artistic, peaceful pleasure. Candles can be sacred and symbolic, simple and beautiful, whimsical and charming.

Poet Clifford Laube of Telluride, Colorado was inspired by the candles burning beside the tabernacle during Mass to write a short history of CANDLES. To more fully appreciate the poem the word "mystical" is the same as having a spiritual meaning and the word "witchcraft" stands for irresistable influence or charm.

With Edison's invention candles ceased to be necessities. No one

"Wondrous stalks are these that bear
Petals mystical and fair.

I have seen their fiery bloom
Kindle witchcraft in a room.

I have watched their frolic light
Tagging shadows in the night;

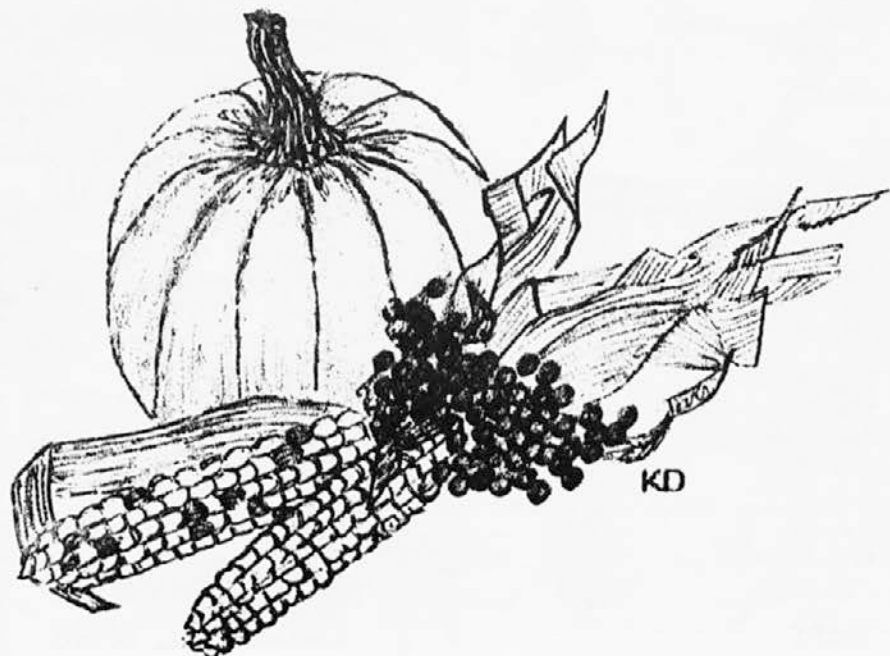
Seen their cheery signals pour
Welcome through a tavern door.

These, from winged spark to spark,
Guided Learning through the dark.

These from crypt and catacomb
Were the flares that conquered Rome.

Childhood near an altar knows
How a flame can be a rose."

Your friend,
REGINA



Thanksgiving

Dear Lord, I humbly kneel
And give my thanks to Thee
For all Thy tender love
And kindnesses to me.

For beauty, dreams, and faith
For joy in simple living.
I lift my heart in praise
And kneel in glad thanksgiving.

For home and friends and work,
For weariness and play,
I humbly bow my head
And give Thee thanks today.

FRANC GORSE
% STUDIA SLOVENICA
P.O. BOX 232
NEW YORK, N.Y. 10032

— PATRONIZE OUR ADVERTISERS —

ZEFRAN FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN ELIZABETH L. ZEFRAN
LOUIS R. ZEFRAN MARILYN E. ZEFRAN
Funeral Director and Embalmers
CHICAGO, ILL. 60608 Virginia 7-6688

LISTEN TO CHICAGO'S SLOVENIAN
RADIO PROGRAM!

LUDWIG A. LESKOVAR

Real Estate and Insurance
2032 W. Cermak Rd. Chicago, Ill. 60608
VI 7-6679

**GEREND - HABERMANN
FUNERAL HOME**

SHEBOYGAN, WISCONSIN 53081

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve
Nad 70 let že obratujemo naše podjetje v zadovolj-
nost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz —
naroda za narod. V vsakem slučaju se obrnite do
našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.
Tel. KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street
Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.
Tel. KEnmore 1-6300 Cleveland 3, Ohio

Think Christmas-Think Calendar

Why not surprise a special someone with a Christmas card or gift
which will last a year?

Give a BARAGA COMMEMORATIVE ART CALENDAR with original
drawings by a Baragaland native. Make 1975 a memorable Baraga year.

Special bulk order prices are available until November 1, 1974.

51 calendars (or more)	\$.60 each
25 to 50 calendars	\$.75 each
15 to 25 calendars	\$.80 each
10 to 15 calendars	\$1.00 each
6 to 10 calendars	\$1.25 each
1 to 5 calendars	\$1.50 each

(Prices include envelopes for mailing.)

Enclosed is \$ for calendars.

Name

Street

City State Zip code.....

Mail order to: Bishop Baraga Association
239 Baraga Avenue
Marquette, Mich. 49855



**PLENTIFUL SUPPLY
NOW ON HAND!**

The S.W.U. Cookbook is a
MUST for every Slovenian house-
hold, and everywhere else, too!
Be sure to have one in your
kitchen, and get one for each
friend — they make the greatest
gifts!

Send for your copy by remit-
ting \$4.00 to:

Slovenian Women's Union

1937 W. Cermak Rd.
CHICAGO, ILL. 60608
Tel. (312) Blshop 7-2014

Fr. Frank Perkovich Presents...

SONGS & HYMNS FROM THE POLKA MASS

Celebrated at Resurrection Church, Eveleth, Minnesota
With JOE CVEK and the VARIABLES ORCHESTRA
AND CHORALEERS.

Stereo record: \$5.00

8—Track. \$6.00

Cassette: \$6.00

Add 0.50 for postage and handling.

For orders: Write to:

POLKA MASS

BOX 586

Eveleth, Minnesota 55734